

La revue de l'Ordre des ingénieurs du Québec

PLAN

Juillet-août 2018

www.oiq.qc.ca

DOSSIER ACCEPTABILITÉ SOCIALE DES PROJETS

« Les citoyens
doivent s'approprier
les projets », p. 14



**On s'occupe de vos
solutions bancaires.**

**On vous laisse
bâtir l'avenir.**

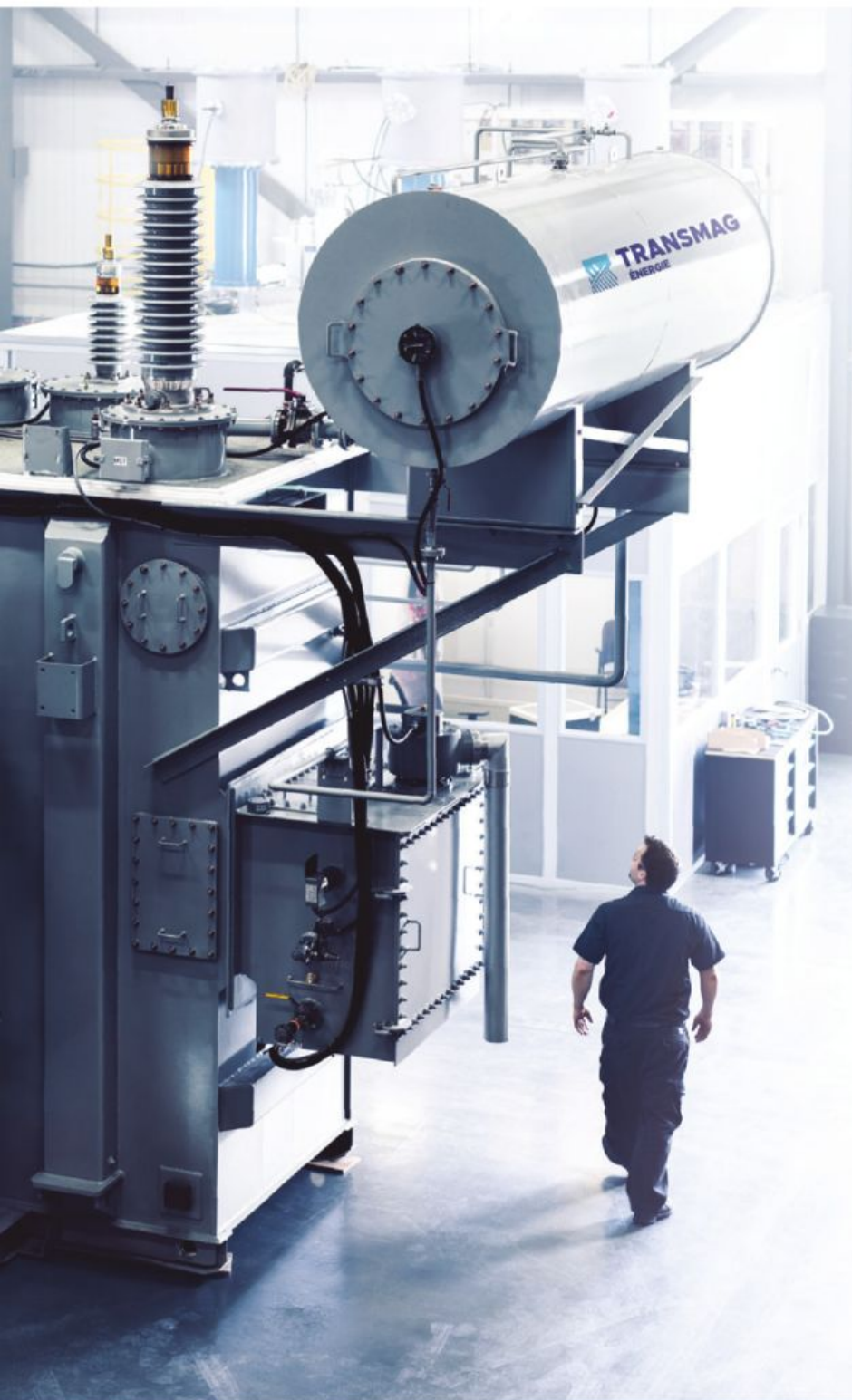


**Économisez jusqu'à 1 910 \$*
annuellement.**

Adhérez à l'offre exclusive
pour les **ingénieurs et diplômés en génie.**

bnc.ca/ingenieur-oiq

* Sous réserve d'approbation de crédit de la Banque Nationale. L'offre constitue un avantage conféré aux détenteurs d'une carte de crédit Platine, *World Mastercard*^{MD} ou *World Elite*^{MD} *Mastercard*^{MD} de la Banque Nationale. L'économie annuelle potentielle de 1 911 \$ est une illustration de ce qui peut être obtenu par un détenteur de l'offre. Elle est basée sur le profil type d'un détenteur de l'offre qui détient ce qui suit: un forfait bancaire équivalent au forfait Le Total^{MD}; une carte de crédit *World Elite Mastercard*; une marge hypothécaire Tout-En-Un Banque Nationale^{MD} avec un solde annuel courant de 150 000 \$; une marge de crédit personnelle avec un solde annuel courant de 25 000 \$, le tout avec une bonne cote de crédit auprès des bureaux de crédit. L'économie a été calculée de la manière suivante: absence de frais mensuels liés aux transactions incluses dans le forfait Le Total (économie annuelle de 311 \$), plus un rabais annuel de 0,75 % sur le taux de la marge Tout-En-Un (économie annuelle de 1 125 \$), plus un rabais annuel de 2,50 % sur le taux de la marge personnelle (économie annuelle de 625 \$), moins le montant des frais annuels liés à la carte de crédit *World Elite Mastercard* pour un an. Ces rabais représentent la différence entre ce que pourrait avoir un client ne faisant pas partie de l'offre, et un client qui en fait partie. Certaines conditions d'admissibilité s'appliquent, pour plus de détails, visitez bnc.ca/ingenieur-oiq. Il se peut que l'économie potentielle ne représente pas l'économie nette que vous obtiendrez, puisqu'elle varie selon votre situation financière. ^{MC} RÉALISONS VOS IDÉES est une marque de commerce de la Banque Nationale du Canada. ^{MD} MASTERCARD, WORLD MASTERCARD et WORLD ELITE sont des marques de commerce déposées de Mastercard International Incorporated, employées sous licence par la Banque Nationale du Canada. ^{MD} LE TOTAL et TOUT-EN-UN BANQUE NATIONALE sont des marques déposées de la Banque Nationale du Canada. © 2018 Banque Nationale du Canada. Tous droits réservés.



UN PRODUIT SUR LEQUEL ON PEUT COMPTER

Notre gamme de transformateurs de puissance à isolant liquide couvre de 5 à 100 MVA, et ce, jusqu'à 245 kV.

Transmag Énergie possède les compétences, le savoir-faire et les équipements de production et d'essais pour répondre à des applications particulières et complexes.



UN INVESTISSEMENT SÛR



UN CONTRÔLE DE LA
QUALITÉ MINUTIEUX



DES TRANSFORMATEURS
LIVRÉS DANS LES DÉLAIS,
INSTALLÉS ET MIS EN SERVICE
EN TOUTE SÉCURITÉ



ENTREPRISE
CERTIFIÉE ISO 9001



ENTREPRISE QUÉBÉCOISE

L'Ordre des ingénieurs du Québec (fondé en 1920) a comme mission d'assurer la protection et l'intérêt du public en agissant afin que les ingénieurs servent la société avec professionnalisme, conformité et intégrité.

**Conseil d'administration
2018-2019**

**Région 1 – Grande région
de Montréal**

Kathy Baig, ing., FIC
Charles Bombardier, ing., FIC
Louis Champagne, ing., FIC
Zaki Ghavitian, ing., FIC
Sandra Gwozd, ing., FIC
Carole Lamothe, ing.
Alexandre Marcoux, ing.
Christelle Proulx, ing.

Région 2 – Autres régions

Claude Laferrière, ing.
Eric Bordeleau, ing.
Maxime Belletête, ing.

**Région 3 – Grande région
de Québec**

Anne Baril, ing.
Nicolas Turgeon, ing.

**(4 administrateurs nommés
par l'Office des professions
du Québec)**

Richard Gagnon
Christian Proulx
Diane Morin
Catherine Nadeau

Directeur général

Louis Beauchemin, ing.

Envoi de Poste-publications
n° 40069191

Directeur du développement de la
profession et des communications
Luc Vagneux, CRIA

Chef des communications
Geneviève Terreault

RÉDACTION

Coordonnatrice aux contenus
multiplateformes

Sandra Etchenda, réd. a.
514 845-6141, poste 3123
setchenda@oiq.qc.ca

Graphisme

Turcotte design

Révision

Rédaction Scriptoria

Correction

Dominique Vallerand

Infographies

Clémentine Communication

Collaboration

Magdaline Boutros

M^{re} Martine Gervais

Jocelyne Hébert

Valérie Levée

PUBLICITÉ

Dominic Roberge
CPS Média Inc.
450 227-8414, poste 303

PLAN est publié par la Direction
du développement de la profession
et des communications de l'Ordre
des ingénieurs du Québec.

PLAN vise à informer les membres
sur les conditions de pratique de
la profession d'ingénieur et sur les
services de l'Ordre. PLAN vise aussi
à contribuer à l'avancement de la
profession et à une protection accrue
du public. Les opinions exprimées
dans PLAN ne sont pas nécessairement
celles de l'Ordre. La teneur des
textes n'engage que les auteurs.

Les produits, méthodes et services
annoncés sous forme publicitaire
dans PLAN ne sont en aucune façon
approuvés, recommandés, ni garantis
par l'Ordre.

Le statut des personnes dont il est fait
mention dans PLAN était exact au
moment de l'entrevue.

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0032-0536

Droits de reproduction,
totale ou partielle, réservés

® Licencié de la marque **PLAN**,
propriété de l'Ordre des ingénieurs
du Québec

Gare Windsor, bureau 350

1100, avenue des Canadiens-de-Montréal
Montréal (Québec) H3B 2S2

Téléphone: 514 845-6141

1 800 461-6141

Télécopieur: 514 845-1833

www.oiq.qc.ca

Dans le présent document, le masculin
est utilisé sans aucune discrimination
et uniquement pour alléger le texte.

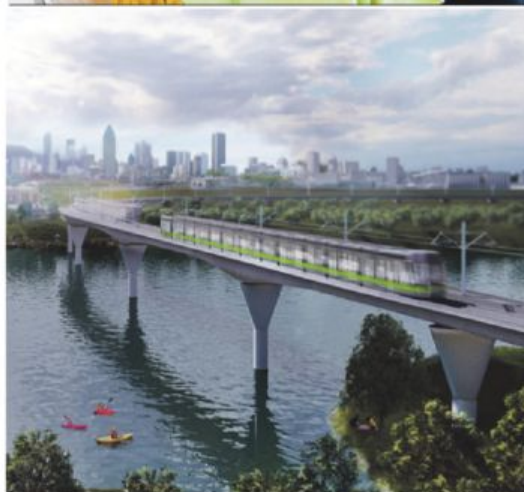
SOMMAIRE

PLAN • JUILLET-AOÛT 2018 • VOL. LV N° 4 • 3,50 \$

DOSSIER ACCEPTABILITÉ SOCIALE DES PROJETS

18 Acceptabilité sociale 101

Il n'existe pas de recette magique pour rendre un projet acceptable aux yeux de la société... Les promoteurs doivent présenter un bon projet, bien ficelé et socialement acceptable. Comment y parviennent-ils ?



22 « Les citoyens doivent s'appropriier le projet »

Loin d'être un exercice de persuasion, l'acceptabilité sociale est plutôt le résultat obtenu lorsqu'un projet est bien ficelé et bien expliqué à la population.
Le cas du REM.

28 90 000 porte- parole pour la Tour de Montréal

Quand est venu le temps, en 2016, d'investir près de 145 millions de dollars pour la Tour de Montréal, les responsables du Parc olympique savaient que le succès du projet était lié à son acceptabilité sociale et aux moyens qu'ils allaient prendre pour le présenter.



32 Avis de radiation

La Secrétaire de l'Ordre a, par délégation du Conseil d'administration, prononcé la radiation des membres ayant fait défaut d'acquitter leurs cotisations annuelles pour l'année 2018-2019.

PROTECTION DU PUBLIC

44 Kruger Énergie : l'objectif zéro accident de travail atteint!

Selon la *Loi sur la santé et la sécurité du travail*, il est de la responsabilité de l'employeur de fournir un milieu de travail sécuritaire aux employés. Dans cet exercice, l'ingénieur a aussi un rôle à jouer pour assurer la sécurité du public, dont les travailleurs font partie.



50 Être ingénieure, avec un e

Quels sont les défis des ingénieures aujourd'hui? Claire Deschênes, ing., FIC, présente une partie des résultats d'une recherche intitulée « Les femmes dans les métiers et professions traditionnellement masculins : une réalité teintée de stéréotypes de genre nécessitant une analyse critique, systémique, comparative et multidisciplinaire ».



PROGRESSER

54 La société civile, actrice de la recherche



Face à l'expertise scientifique officielle que l'on accuse de ne pas éclairer correctement les enjeux et les conséquences des décisions, la société civile actrice de la recherche se mobilise pour constituer une expertise citoyenne qui a pris le nom de « tiers secteur scientifique », pour se distinguer de la recherche publique et de la recherche privée.

56 L'art de transformer les conversations difficiles en conversations productives

Une conversation difficile est celle que nous souhaiterions ne pas avoir ou dont le sujet est épineux à aborder. Il n'est donc pas étonnant qu'elle soit source d'inconfort, de stress ou même d'angoisse.



+ DANS LE WEB



Joignez-vous au réseau LinkedIn de l'Ordre et devenez membre du groupe de discussion.
bit.ly/LinkedInOIQ



Échangez sur divers sujets d'ingénierie.
www.facebook.com/oic.qc.ca



Restez branchés sur l'actualité.
<https://twitter.com/OIQ>



Suivez notre actualité en vidéo
bit.ly/YoutubeOIQ



Visitez le site Web de l'Ordre.
www.oic.qc.ca



Faites-nous part de vos commentaires et de vos suggestions.
plan@oic.qc.ca

CHRONIQUES

6 CONSEIL D'ADMINISTRATION 2018-2019

8 MOT D'ORDRE

L'Ordre participe à la Déclaration de Montréal pour un développement responsable de l'intelligence artificielle (IA)

10 MOSAÏQUE

10 Avis de décès

10 Examen professionnel

11 Liste des permis

12 AVIS

14 ENCADREMENT PROFESSIONNEL

Formation continue : d'excellents résultats pour 2015-2017!

16 ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE

Un peu de prévention : l'importance du contrat

Kathy Baig, ing., FIC, MBA, réélue pour un deuxième mandat de deux ans à la présidence de l'Ordre

Kathy Baig, ing., FIC, a été réélue par acclamation au poste de présidente par le 98^e Conseil d'administration de l'Ordre des ingénieurs du Québec, qui s'est réuni pour la première fois le 15 juin dernier.

Il s'agit d'un second mandat de deux ans pour Kathy Baig, qui a été élue une première fois à la présidence en juin 2016, après avoir occupé le poste d'administratrice de l'Ordre depuis 2013.



«C'est avec la même conviction, la même énergie et le même enthousiasme que j'entends assumer mes responsabilités au cours de ce second mandat.»

Kathy Baig, ing., FIC, MBA
Présidente de l'Ordre

POUR UNE MEILLEURE GOUVERNANCE

Kathy Baig présidera un Conseil d'administration composé de 17 administrateurs au lieu de 24. L'entrée en vigueur de la Loi 11 – *Loi modifiant diverses lois concernant principalement l'admission aux professions et la gouvernance du système professionnel* – a permis à l'Ordre, pour des raisons de saine gouvernance, de réduire substantiellement la taille de son conseil d'administration 2018-2019, en ne remplaçant pas les administrateurs dont les mandats venaient à échéance en juin 2018.

Dans le cadre de la réforme de sa gouvernance, l'Ordre a aboli le Comité exécutif et les postes de premier vice-président et de vice-présidents, à compter de l'entrée en fonction de ce 98^e Conseil d'administration.

COMPOSITION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2018-2019

- **M^{me} Kathy Baig, ing., FIC**, présidente de l'Ordre des ingénieurs du Québec
- **M^{me} Anne Baril, ing.**, directrice, Direction de l'encadrement et de l'expertise en exploitation, ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
- **M. Maxime Belletête, ing.**, directeur industriel, EXP
- **M. Charles Bombardier, ing.**, président, Imaginative
- **M. Eric Bordeleau, ing.**, directeur du département d'ingénierie électrique, ASDR Canada
- **M. Louis Champagne, ing., FIC**
- **M. Richard Gagnon**, administrateur nommé par l'Office des professions du Québec
- **M. Zaki Ghavitian, ing., FIC**
- **M^{me} Sandra Gwozdz, ing., FIC**, chargée de projets, Bombardier Aéronautique
- **M. Claude Laferrière, ing.**
- **M^{me} Carole Lamothe, ing.**, directrice, Eurovia
- **M. Alexandre Marcoux, ing.**, gestionnaire de projets, Octasic inc.
- **M^{me} Diane Morin**, administratrice nommée par l'Office des professions du Québec
- **M^{me} Catherine Nadeau**, administratrice nommée par l'Office des professions du Québec
- **M^{me} Christelle Proulx, ing.**, chargée de projet, Pageau Morel et associés inc.
- **M. Christian Proulx**, administrateur nommé par l'Office des professions du Québec
- **M. Nicolas Turgeon, ing.**, adjoint à la direction Écoefficacité industrielle et environnement, Centre de recherche industrielle du Québec ◀



Découvrez la différence FÉRIQUE!

Gestion FÉRIQUE vous offre des portefeuilles et des fonds communs de placement ayant des frais de gestion parmi les plus bas de l'industrie¹. De plus, par le biais de Services d'investissement FÉRIQUE (son placeur principal), vous avez accès à des conseils objectifs et à un accompagnement personnalisé.

Offre réservée aux ingénieurs, diplômés en génie, leurs familles et leurs entreprises².

ferique.com



1. Les ratios de frais de gestion des Fonds FÉRIQUE sont parmi les plus bas par rapport à leur univers de référence au Canada selon Fundata.

2. Consultez les conditions d'admissibilité au ferique.com/admissibilite.

FÉRIQUE est une marque enregistrée de Gestion FÉRIQUE et est utilisée sous licence par sa filiale, Services d'investissement FÉRIQUE. Gestion FÉRIQUE est un gestionnaire de fonds d'investissement et assume la gestion des Fonds FÉRIQUE. Services d'investissement FÉRIQUE est un courtier en épargne collective et un cabinet de planification financière, ainsi que le placeur principal des Fonds FÉRIQUE. Veuillez noter qu'à des fins commerciales, Services d'investissement FÉRIQUE est aussi identifié en langue anglaise sous le nom de FÉRIQUE Investment Services. Un placement dans un organisme de placement collectif peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Les ratios de frais de gestion varient d'une année à l'autre. Veuillez lire le prospectus avant d'effectuer un placement. Les organismes de placement collectif ne sont pas garantis, leur valeur fluctue souvent et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Les Fonds FÉRIQUE payent des frais de gestion à Gestion FÉRIQUE lui permettant d'assumer les frais de gestionnaires de portefeuille, de mise en marché et de distribution des Fonds FÉRIQUE ainsi que les frais d'administration du gestionnaire des Fonds FÉRIQUE. Chaque Fonds FÉRIQUE assume ses propres charges opérationnelles. Les Fonds FÉRIQUE sont sans commission lorsqu'un porteur de parts souscrit par l'entremise de Services d'investissement FÉRIQUE; certains frais de courtage pourraient toutefois être exigibles si la souscription se fait par l'entremise d'un courtier autre que le placeur principal.

L'Ordre participe à la Déclaration de Montréal pour un développement responsable de l'intelligence artificielle (IA)



**Kathy Baig, ing.,
FIC, MBA**
Présidente
de l'Ordre

Les développements rapides dans le domaine de l'intelligence artificielle (IA) rendent pertinentes et urgentes la réflexion et la mise en place d'actions pour garantir une IA responsable. Tout en offrant de nouvelles possibilités, l'émergence de cette technologie présente des défis importants pour la profession d'ingénieur, notamment au regard de la protection du public. Le Conseil d'administration a donc entériné, le 31 mai 2018, les recommandations de l'Ordre qui ont été présentées, le 5 juin dernier, aux responsables de la Déclaration de Montréal.

UNE INITIATIVE COLLABORATIVE ET ÉVOLUTIVE

Depuis son lancement le 3 novembre 2017, cette initiative de l'Université de Montréal a permis de rassembler des citoyens, des experts et des parties prenantes de tous les horizons autour de questions éthiques utiles pour la société. Pour alimenter la réflexion de l'Ordre sur l'intelligence artificielle, des ingénieurs de diverses disciplines, des représentants de l'écosystème de l'IA et du monde universitaire ainsi que des employés de notre organisation ont été consultés.

Notre réflexion s'appuie également sur les bonnes pratiques mises en œuvre à la fois au Québec, au Canada, en Europe et aux États-Unis.

LES PRINCIPALES RECOMMANDATIONS DE L'ORDRE

La réflexion de l'Ordre porte sur l'importance de la gestion des risques inhérents à toute nouvelle technologie, sur la nécessité d'assurer le contrôle de l'être humain sur la machine et sur les défis pour la profession d'ingénieur. L'Ordre prône l'usage de l'intelligence artificielle pour le bien-être de la société et encourage la collaboration avec tous les acteurs concernés. Ainsi, nous avons formulé huit recommandations ayant directement une portée sur la profession et neuf ayant une portée plus générale.

LES PROCHAINES ÉTAPES

Les premiers résultats ont été dévoilés le 14 juin dernier pendant les journées Frontière IA. Bien qu'une analyse plus détaillée soit prévue lors de la sortie du rapport final en décembre 2018, il ressort déjà des enjeux prioritaires qui s'articulent autour des principes de la Déclaration de Montréal pour un développement responsable de l'intelligence artificielle. En tête de liste, on trouve la responsabilité humaine en matière de décision, la préservation de l'autonomie individuelle, le respect de la vie privée et le bien-être. Suivent les principes de connaissance, de justice et de démocratie. Une deuxième vague de consultations citoyennes aura lieu à l'automne. De son côté, l'Ordre envisage de créer un groupe consultatif pour poursuivre la réflexion. ◀

Vous pouvez consulter la version intégrale de la contribution de l'Ordre à la Déclaration de Montréal sur <https://www.declarationmontreal-iaresponsable.com/propositions-citoyennes>.

4 EXCELLENTES RAISONS DE SOUSCRIRE UNE ASSURANCE VIE



ELLE PEUT REMPLACER À UN COÛT MODIQUE BON NOMBRE D'ASSURANCES HYPOTHÉCAIRES OFFERTES PAR LES BANQUES

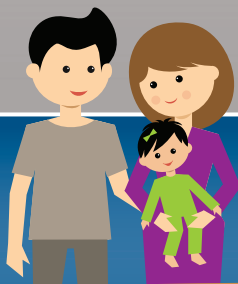
Vous pouvez souscrire un montant d'assurance vie suffisant pour couvrir la totalité de votre emprunt hypothécaire, de sorte que votre famille n'ait pas à se soucier de devoir effectuer des paiements hypothécaires. En fait, l'assurance vie peut s'avérer plus rentable que l'assurance prêt hypothécaire pour couvrir votre hypothèque.

VOTRE CONJOINT POURRA VIVRE LA RETRAITE DONT VOUS AVEZ RÊVÉ

Vous et votre conjoint avez certainement songé à votre retraite. Une prestation d'assurance vie peut aider votre conjoint à réaliser vos rêves de retraite.

VOUS LAISSEZ UN HÉRITAGE À VOS PROCHES

Si vous faites en sorte que votre assurance vie soit suffisante pour contribuer à payer les études postsecondaires de vos enfants, imaginez le legs durable dont ils bénéficieront et qui pourrait éventuellement leur faire emprunter la route du succès professionnel. La prestation versée pourrait aussi aider votre conjoint à couvrir les coûts de l'éducation des enfants en général – après tout, élever un enfant jusqu'à ses 18 ans, au Canada, coûte 253 947 \$[†].



ELLE COMPORTE DES CARACTÉRISTIQUES PRÉCIEUSES

L'assurance vie temporaire parrainée par Ingénieurs Canada, créée exclusivement pour des membres comme vous, comporte de précieuses caractéristiques qui contribueront à vous protéger financièrement, vous et les êtres qui vous sont chers :

- NOUVEAUTÉ : Taux plus avantageux pour célébrer le 70^e anniversaire du régime*
- NOUVEAUTÉ : Rabais sur la prime d'une couverture de 500 000 \$ ou plus*
- NOUVEAUTÉ : Exonération des primes en cas de perte d'emploi*

De plus, si vous souscrivez une assurance vie temporaire parrainée par Ingénieurs Canada pour la première fois, nous vous offrons un montant de couverture additionnel de 50 000 \$ sans frais supplémentaires pendant une période pouvant aller jusqu'à deux ans**!



Vous devez être membre de Genium360 pour être admissible à ce produit.

Certaines conditions, restrictions et exclusions s'appliquent. Pour en savoir plus, veuillez vous reporter à la police.

[†] www.moneysense.ca, *The real cost of raising kids*, 15 avril 2015 (en anglais seulement).

* En vigueur à compter du 1^{er} avril 2018.

** Veuillez vous reporter à l'offre complète aux demandeurs pour la première fois ainsi qu'aux détails de l'offre à www.manuvie.com/PrintempsGratuit.

Régime établi par

La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers.

Le nom Manuvie et le logo qui l'accompagne sont des marques de commerce de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers qu'elle et ses sociétés affiliées utilisent sous licence.

© La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers, 2018. Tous droits réservés. Manuvie, P.O. Box 670, Stn Waterloo, Waterloo (Ontario) N2J 4B8.

En savoir plus et souscrire l'assurance :

Assurance vie temporaire parrainée par
Ingénieurs Canada
www.manuvie.com/Genium360

Service à la clientèle de Manuvie :
1 877 598-2273

(du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, HE)



AVIS DE DÉCÈS DU 24 AVRIL AU 11 JUIN 2018

(période de réception des avis)

L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC OFFRE SES SINCÈRES CONDOLÉANCES AUX FAMILLES ET AUX PROCHES DES INGÉNIEURS DÉCÉDÉS SUIVANTS :

Nom	Prénom	Domicile professionnel
Bélanger	Réjean L.	Beaconsfield
Bélanger	Simon	Québec
Bergeron	François	Québec
Bouliane	Jacques	Longueuil
Brassard	Véronique	Montréal
Gauthier	Richard	Saint-Jean-Christophe-de-Lévis
Gobeil	Jean-Baptiste	Québec
Julien	Michel	Drummondville
Keira	Hani Mohamed Saleh	Saint-Lambert
Kwasniewski	Tadeusz	Gloucester
Lastab	Zohir	Val-d'Or
Lopez	Alberto	Montréal
Poliquin	Luc	Montréal
Price	Richard H	Foster
Turcotte	Jean Luc	Saint-Bruno-de-Montarville
Whalen	Richard Ronald	Sainte-Foy

Pour nous informer du décès d'un membre, veuillez écrire à l'adresse suivante : sac@oiq.qc.ca



Informez-nous!

VOUS N'AVEZ PAS FOURNI À L'ORDRE UNE ADRESSE COURRIEL ?

Vous devez fournir à l'Ordre une adresse courriel, laquelle doit être établie à votre nom (art. 60 du Code des professions). Cette adresse doit être fonctionnelle et vous permettre de recevoir les communications de l'Ordre.

VOUS DÉMÉNAGEZ OU CHANGEZ D'EMPLOI ?

Vous devez aviser le secrétaire de l'Ordre de tout changement relatif à votre statut, à vos domiciles résidentiel et professionnel, aux autres lieux où vous exercez la profession et à votre adresse courriel, si nécessaire, et ce, dans les 30 jours du changement (art. 60 du Code des professions).

VOUS AVEZ ÉTÉ DÉCLARÉ COUPABLE D'UNE INFRACTION CRIMINELLE OU PÉNALE OU FAITES L'OBJET D'UNE POURSUITE CRIMINELLE ?

Vous devez informer le secrétaire de l'Ordre que vous avez été déclaré coupable, au Canada ou à l'étranger, d'une infraction criminelle ou disciplinaire ou que vous faites l'objet d'une poursuite pénale pour une infraction passible de cinq ans d'emprisonnement ou plus, et ce, dans les 10 jours où vous êtes informé de la décision ou, selon le cas, de la poursuite (art. 59.3 du Code des professions).

Accédez à votre profil pour faire des modifications au : oiq.qc.ca

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans l'infographie relative à la modernisation du système professionnel, parue dans l'édition de mai-juin 2018 du magazine *PLAN* (p. 38). Dans la composition du Conseil d'administration, il aurait fallu lire : région 2 (autres régions) et région 3 (grande région de Québec) et non l'inverse.

Examen professionnel AVIS À TOUS LES INGÉNIEURS STAGIAIRES ET JUNIORS

Conformément au Règlement sur les autres conditions et modalités de délivrance des permis de l'Ordre des ingénieurs du Québec, les prochaines séances d'examen auront lieu comme suit :

RÉGION	DATE	DATE LIMITE D'INSCRIPTION
Québec	samedi, 22 septembre 2018, 13 h	22 juillet 2018
Montréal (Rive-Nord)	mercredi, 10 octobre 2018, 18 h 30	10 août 2018
Sherbrooke	samedi, 27 octobre 2018, 13 h	27 août 2018
Montréal	samedi, 24 novembre 2018, 9 h	24 septembre 2018

Pour vous inscrire à l'une de ces séances, vous devez utiliser la fiche d'inscription que vous trouverez sur notre site Internet à la rubrique *Je suis - membre de l'Ordre - Juniorat*. Pour en savoir plus, vous pouvez communiquer avec la préposée à l'examen professionnel aux numéros suivants : 514 845-6141 ou 1 800 461-6141, poste 2398.

En conformité avec la Politique linguistique de l'Ordre, les candidats à l'examen professionnel peuvent, à leur choix, passer les épreuves soit en français, soit en anglais. Le document *Notes préparatoires à l'examen* est disponible uniquement en français.

Félicitations à tous les nouveaux ingénieurs en titre!

PERMIS D'INGÉNIEURS DÉLIVRÉS PAR LE COMITÉ EXÉCUTIF DE L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC DU 15 AVRIL AU 11 JUIN 2018

Aagard, Adam*	Brown-Girard, Cindy	Duarte Almeida	Goudreault, Vincent	Lapointe-Ricard, Simon	Mercier, Mathieu	Rodrigue, Philip
Abdali, Majd	Burgoyne, David	Fonseca, Sâmara	Goulet-Duguay, Stéphanie	Mercier Roy, Louis	Mercier Roy, Louis	Rodriguez Chaves, César Augusto
Adam, Youssef	Burlacu, Constantin	Cassia	Govindarajan, Patterson	Meridji, Tayeb	Meridji, Tayeb	Roger, Geneviève
Adnine, Karim	Cristian	Dubé, Jonathan	Grant, Michael	Méthot, Sylvain	Méthot, Sylvain	Romero Suavita, Martha Liliana
Al Maalouf, Rabih	Bustamante Aquino, Julio Hugo	Dubois, Jean-Mathieu	Green, Kevin	Mezquita, Jeffrey	Mezquita, Jeffrey	Rompré St-Yves, Nicholas
Allaire, Simon	Caballero Guerrero, Andrea	Dufour, Julien	Grenier, Jean-François	Mihailescu, Vladimir	Mihailescu, Vladimir	Rosin, Frédéric
Allard, Audrey-Ann	Cabrera, Rudy	Duhamel-Labrecque, Daphné	Guérin, Jean-Philippe	Laurentiu	Laurentiu	Roy, Simon
Anquetil, Ugo	Cadoret-Lemieux, Guillaume	Dumberry, Kevin	Guillerm, Madina	Larochelle, Frederick	Larochelle, Frederick	Rubino, Anthony
Archambault, Alex	Calixte, Jeff Stephan	Dupras, Maxime	Guimont-Montpetit, Gabriel	Larose, Sébastien	Larose, Sébastien	S. Bastien, Mari-Jo
Archambault, Régis	Campeau, Vincent	Dupuis, Francis	Guinard, Marc-Olivier	Laurendeau-Fitzpatrick, Elizabeth	Laurendeau-Fitzpatrick, Elizabeth	Saaddallah, Mariem
Arsenault-Hum, Nicholas	Cantatore, François	Dupuis Gervais, Philippe	Haddad, Nathalie	Laurin, Jean-François	Laurin, Jean-François	Saint-Julien-Desrochers, Emmanuel
Asselin-Martin, Clément	Capron, Alexandre	Dyer, Matthew	Haemmerli, Benoit	Laverne, Catherine	Laverne, Catherine	Salman, Ali
Aubé, Valérie	Cardenas Portocarrero, Cindy Katherine	Ebacher, Frédéric	Hakla, Haytham	Lavoie, Hugo	Lavoie, Hugo	Sampin, Emmanuel
Augé, Frédéric	Cardichon, Mendy	Eubanks, Vanessa	Hallé, Sébastien	Le François, Martin	Le François, Martin	Santucci, Carlo
B. Lefebvre, Etienne	Cardin, Marc-Antoine	Falaknaz, Nooshin	Hassan Ali, Maria	Leblanc, Alexandre	Leblanc, Alexandre	Savoret, Fabien
Bader, Jean-Nicholas	Cardoso, Serina	Faucher, Richard	Helal, Juan	Leblanc-Ethier, Damien	Leblanc-Ethier, Damien	Séguin, Luc
Bahboub, Kinan	Carrier, Anthony	Fauteux, David	Helgeson-Tremblay, Marc Alexandre	Leclerc, Jimmy	Leclerc, Jimmy	Séguin, Philippe
Barbosa, Danielle	Catalan, Victor Hugo	Fauvel, Hugo	Henao Buitrago, Sandra Marisa	Leclerc, Marie-Eve	Leclerc, Marie-Eve	Seka Trickey, Alexis
Bassi, Baljinder*	Catarinacci, Patrick	Feng, John J.*	Henri, Ghislain	Leduc, Jean-François	Leduc, Jean-François	Simard, Marie-Pascale
Beauchamp, Hugo	Cauchon-Beauséjour, Alexandre	Filion Paquette, Eric	Héon, Maxime	Lefebvre, Simon	Lefebvre, Simon	Similien, Markens
Beaulieu-Chouinard, Joël	Cazalais, Jérémie	Floricel, Sorin	Hernandez Perich, Serfio Eduardo	Legault, Julien	Legault, Julien	Simoneau, Charles
Bédard, Frédéric-Samuel	Cerri, Steven	Fluet, Caroline	Houacine, Hamza	Legris, Yan	Legris, Yan	Sirois-Robillard, Mike
Béland, Pascal	Chakroun, Omar	Fortier-Denis, Patrick	Houle, Jonathan	Lemay, Rémy	Lemay, Rémy	Solovyova, Vira
Belisle, André	Champagne, Yanick	Foster, Kevin Alexander	How Cheong Wen, Fat Chan	Lemieux, Amélie	Lemieux, Amélie	Soussamian, Stephanie
Bellemare, Simon	Chauvin, Emmanuel	Fournelle, Sandra	Hudon, Jean-Philippe	Lemieux, Roxanne	Lemieux, Roxanne	St-Pierre, Francis
Benhadria, Abdelmadjid	Chhan, Keng Fuk	Fournier, Ian	lordache, Lucian	Lemieux, Guy	Lemieux, Guy	St-Pierre, Sylvain
Benzouai, Abderrahmane	Choquette, Jérôme	Fournier-Dupuis, Julie	Ishak, Ghaith	Leporé, Maxime	Leporé, Maxime	Taylor, Jonathan*
Bergeron, Kévin	Clément, Mathieu	Freyssonnet-Inder, Yannick	Izquierdo Herrera, Daniel	Leroy, Christelle	Leroy, Christelle	Tena, Olivier
Bergeron, Roxanne-Lynn	Cloutier, Frédéric	Fugère, Simon	Jacques, Véronique	Lessard, Bruno	Lessard, Bruno	Teoli, Vincenzo
Bertrand, François	Cohen, Mark	Gagnon, Carl	Marie Sylvie	Letarte, Hugo	Letarte, Hugo	Thérien, Gabriel
Bérubé, Rosemarie	Collins, Jonathan	Gagnon, Etienne	Jamin, Nicolas	Lévesque, Marie-Pier	Lévesque, Marie-Pier	Thibault, Marie-Anne
Bibeau, Vincent	Compere, Roussel	Gagnon, François	Janelle, Emilien	Lévesque-Page, William	Lévesque-Page, William	Thivierge, Simon
Bilodeau, Maxim	Corner, Jonathan	Gagnon, Marianne	Jenkins, Julia	Lewis-Gauthier, Loup Philippe	Lewis-Gauthier, Loup Philippe	Touma, Rawan
Bissi, James Lee	Corriveau-Winquist, Zacharie	Gamaou, Wassim	Jurcova, Ivana	Liscouet-Hanke, Susan	Liscouet-Hanke, Susan	Toune Alio, Rahila
Bisson, Jérémie	Côté, Jean-François	Gamboa Chicchon, Karla Patricia	Kabeya, Ange Luabeya	Longo, Vito	Longo, Vito	Tremblay, Maxime
Blackburn, Sébastien	Coué, Christopher	Garant, Samuel	Kassab, Nedat	Lord, Jean-Michel	Lord, Jean-Michel	Trépanier, Jonathan
Blais, Geneviève	Couture, Benjamin	Garbacz, Aleksandra	Ke, Hui*	Lu, Aifei	Lu, Aifei	Tsumbu, Michel
Blanchette, Jean-Patrick	Couturier, Guillaume	Garcia, Jason	Kemeny, Elan	M. Grenier, Pierre-Olivier	M. Grenier, Pierre-Olivier	Pambhu
Blondé, Paul	Cyr, Julien	Garneau, Mathieu	Kfoury, Moussa	Maclean, Melanie	Maclean, Melanie	Usaty, Ronald*
Bois, Francis	D. Duval, Pascal	Garneau, Patrick	Khalil, Elias	Madera Arias, Nelson Jose	Madera Arias, Nelson Jose	Vallière, Ronald
Boivin, Alexandre	Dagenais, David	Gaudreault, François	Kietzig, Anne-Marie	Mailhot, Jason	Mailhot, Jason	Vallières- Mignault, Josiane
Boivin, Frédéric	das Neves, Pierre-Antoine	Gauthier, Jean	Koboevic, Sanda	Majeau, Lucas	Majeau, Lucas	Veilleux, Nicolas
Bonneau, Jean-Philippe	D'Astolfo, Anthony	Gauthier, Jefferey	Kolobov, Sandra	Malenfant Beaulieu, Paul-Alexandre	Malenfant Beaulieu, Paul-Alexandre	Vélez Lopez, Alejandro
Bonnin, Mathilde	D'Auignon, Katherine	Gauthier, Maxime	Labarre, Mathieu	Marceau, Kathleen	Marceau, Kathleen	Verreault, Hubert
Bota, Matei	Debuisne, Simon	Gauthier, Philippe	Laberge, Benoît	Marcil, Philippe	Marcil, Philippe	Vichier-Cerf, Patrice
Bouchard, Marc-Henri	Demers, Samuel	Gauthier Besner, Mathieu	Lachance, Jean-Denis	Marcotte, Lucas	Marcotte, Lucas	Villeneuve, Alexandre
Bouchard, Rose Anne	Denommée-Gravel, Émilie	Gauvin, François	Lachance, Olivier	Marcoux, Benoît	Marcoux, Benoît	Villeneuve, Elise
Boudreau, Yvan	Derome, Jonathan	Gauvin, Michel	Lacoursière, Gabriel	Marie-Anne, Quincy	Marie-Anne, Quincy	Vissac, Clémence
Bourgoin-Desrochers, Elisabeth	Desgagné, Guillaume	Geffard, Nicolas	Lafontaine, François	Marquez Moronta, José Rafael	Marquez Moronta, José Rafael	Voyer, André
Bourque, Nicolas	Deslauriers, Francis	Gendron, Marc-Alexandre	Lafortune, Mathieu	Martin, Cyrille	Martin, Cyrille	Wali, Moutie
Bourret, Guillaume	Desnoyers, Marc-André	Genois, Mathieu	Laframboise, Marc	Masciotra, Anthony	Masciotra, Anthony	Wodoslawsky, Andrew*
Boutin, Yanick	Dimitrov, Martin	Gilbert, Christopher	Lajoie, Simon	Massé, Jean-François	Massé, Jean-François	Woo, Pamela
Bouzar, Yassine	Dion, Raphaël	Gilks, Allie	Lalonde, Robert Nicola	Matte, Jérémie	Matte, Jérémie	Xu, Xiaoman
Braga e Trigo Quérrette, Ana Paula	Dionne, Jean-Philippe	Gingras, Louis-Philippe	Lamarche-Daigle, Julien	McLaughlin, Peter	McLaughlin, Peter	Zaffran, Benjamin
Brault, David	Diop, Mor Talla	Girard, Benoit	Lambert, Patrick	McNicol, Samuel	McNicol, Samuel	Zerradi, Mounir
Brisson, Maxim	Dorémy Laferrière, Didier	Girard, Sophie	Lamoureux, Raphaël	Mekallach, Ahmed	Mekallach, Ahmed	Zourouti, Si Mohamed
Brochu-Lemay, Nicholas	Drainville, Tommy	Gobeil, Philippe	Landry-Arcand, Vincent	Melanson, Jean-François	Melanson, Jean-François	
	Drolet, Sarah	Gohoung, Tchémagnihodé	Lapierre, Emmanuelle	Melo Calvo, Adolfo Leon	Melo Calvo, Adolfo Leon	
		Sidoine Armel	Laplante, Eric			

* Détenteur d'un permis temporaire pour un projet particulier (pour avoir de plus amples détails, communiquez avec l'Ordre à l'adresse suivante : sac@oiq.qc.ca).

AVIS DE LIMITATION DU DROIT D'EXERCICE

Conformément à l'article 182.9 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), avis est donné par la présente que, le 25 janvier 2018, **M. Michel Larouche, ing.**, dont le domicile professionnel est situé à Gatineau, province de Québec, a fait l'objet d'une décision du Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec relativement à son droit d'exercice, à savoir :

Protection incendie et réfrigération/refroidissement

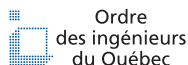
« DE PRONONCER la limitation volontaire d'exercice de l'ingénieur **Michel Larouche** (n° 136442) dans les domaines de la protection incendie et de la réfrigération/refroidissement. Conséquemment, il n'est plus autorisé à poser dans ces domaines les actes professionnels suivants : donner des consultations et des avis, faire des mesurages, des tracés, préparer des rapports, calculs, études, dessins, plans, devis, cahiers des charges, et d'inspecter ou surveiller des travaux. »

Cette limitation du droit d'exercice de l'ingénieur **Michel Larouche** est en vigueur depuis le 25 janvier 2018.

Montréal, ce 2 février 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



AVIS DE LIMITATION DU DROIT D'EXERCICE

Conformément à l'article 182.9 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), avis est donné par la présente que, le 25 janvier 2018, **M. Alexis Djumbong, ing.** (membre n° 136870), dont le domicile professionnel est situé à Pointe-Claire, province de Québec, a fait l'objet d'une décision du Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec relativement à son droit d'exercice, à savoir :

Charpentes et fondations

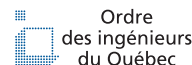
« DE LIMITER, jusqu'à ce que le stage de perfectionnement et les cours de perfectionnement soient complétés avec succès, le droit d'exercice d'**Alexis Djumbong, ing.** (membre n° 136870) dans le domaine ou lié au domaine suivant : charpentes et fondations, en lui interdisant de poser quelques actes professionnels que ce soit, notamment de donner des avis, consultations, faire des mesurages, tracés, préparer des rapports, calculs, études, dessins, plans, devis, cahiers des charges ou d'inspecter ou surveiller des travaux dans ce domaine. »

Cette limitation du droit d'exercice de l'ingénieur **Alexis Djumbong** est en vigueur depuis le 12 février 2018.

Montréal, ce 9 février 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



AVIS DE LIMITATION DU DROIT D'EXERCICE

Conformément à l'article 182.9 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), avis est donné par la présente que, le 25 janvier 2018, **M. Stéphane Downs, ing.**, dont le domicile professionnel est situé à Anjou, province de Québec, a fait l'objet d'une décision du Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec relativement à son droit d'exercice, à savoir :

Charpentes en béton et fondations en béton

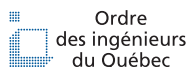
« DE PRONONCER la limitation volontaire d'exercice de l'ingénieur **Stéphane Downs** (n° 35545) dans le domaine des charpentes en béton et fondations en béton. Conséquemment, il n'est plus autorisé à poser dans ce domaine les actes professionnels suivants : donner des consultations et des avis, faire des mesurages, des tracés, préparer des rapports, calculs, études, dessins, plans, devis, cahiers des charges, et d'inspecter ou surveiller des travaux. »

Cette limitation du droit d'exercice de l'ingénieur **Stéphane Downs** est en vigueur depuis le 25 janvier 2018.

Montréal, ce 17 avril 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



AVIS DE LIMITATION DU DROIT D'EXERCICE

Conformément à l'article 182.9 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), avis est donné par la présente que, le 15 mars 2018, **M. Jean-François Soumis, ing.**, dont le domicile professionnel est situé à St-Hyacinthe, province de Québec, a fait l'objet d'une décision du Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec relativement à son droit d'exercice, à savoir :

Charpentes et fondations

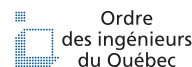
« DE PRONONCER la limitation volontaire d'exercice de l'ingénieur **Jean-François Soumis** dans le domaine des charpentes et fondations. Conséquemment, il n'est plus autorisé à poser dans ce domaine les actes professionnels suivants : donner des consultations et des avis, faire des mesurages, des tracés, préparer des rapports, calculs, études, dessins, plans, devis, cahiers des charges, et d'inspecter ou surveiller des travaux. »

Cette limitation du droit d'exercice de l'ingénieur **Jean-François Soumis** est en vigueur depuis le 15 mars 2018.

Montréal, ce 17 avril 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



AVIS DE LIMITATION DU DROIT D'EXERCICE

Conformément à l'article 182.9 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), avis est donné par la présente que, le 17 mai 2018, **M. Pierre S. Turcotte, ing.**, dont le domicile professionnel est situé à Saint-Alphonse-de-Granby, province de Québec, a fait l'objet d'une décision du Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec relativement à son droit d'exercice, à savoir :

Assainissement autonome des eaux usées domestiques

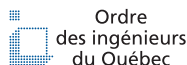
« DE PRONONCER la limitation volontaire d'exercice de l'ingénieur **Pierre S. Turcotte** (n° 22453) dans le domaine de l'assainissement autonome des eaux usées domestiques. Conséquemment, il n'est plus autorisé à poser dans ce domaine les actes professionnels suivants : donner des consultations et des avis, faire des mesurages, des tracés, préparer des rapports, calculs, études, dessins, plans, devis, cahiers des charges, et d'inspecter ou surveiller des travaux. »

Cette limitation du droit d'exercice de l'ingénieur **Pierre S. Turcotte** est en vigueur depuis le 17 mai 2018.

Montréal, ce 24 mai 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



AVIS DE LIMITATION DU DROIT D'EXERCICE

Conformément à l'article 182.9 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), avis est donné par la présente que, le 17 mai 2018, **M. Yves Allard, ing.**, dont le domicile professionnel est situé à Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec, a fait l'objet d'une décision du Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec relativement à son droit d'exercice, à savoir :

Charpentes et fondations

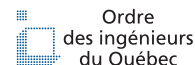
« DE PRONONCER la limitation volontaire d'exercice de l'ingénieur **Yves Allard** (n° 38350) dans le domaine des charpentes et fondations. Conséquemment, il n'est plus autorisé à poser dans ce domaine les actes professionnels suivants : donner des consultations et des avis, faire des mesurages, des tracés, préparer des rapports, calculs, études, dessins, plans, devis, cahiers des charges, et d'inspecter ou surveiller des travaux. »

Cette limitation du droit d'exercice de l'ingénieur **Yves Allard** est en vigueur depuis le 17 mai 2018.

Montréal, ce 24 mai 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



AVIS DE LIMITATION DU DROIT D'EXERCICE

Conformément à l'article 182.9 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), avis est donné par la présente que, le 17 mai 2018, **M. Jean-Claude Tessier, ing.**, dont le domicile professionnel est situé à Sainte-Thérèse, province de Québec, a fait l'objet d'une décision du Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec relativement à son droit d'exercice, à savoir :

Charpentes et fondations

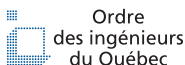
« DE PRONONCER la limitation volontaire d'exercice de l'ingénieur **Jean-Claude Tessier** (n° 32367) dans le domaine des charpentes et fondations. Conséquemment, il n'est plus autorisé à poser dans ce domaine les actes professionnels suivants : donner des consultations et des avis, faire des mesurages, des tracés, préparer des rapports, calculs, études, dessins, plans, devis, cahiers des charges, et d'inspecter ou surveiller des travaux. »

Cette limitation du droit d'exercice de l'ingénieur **Jean-Claude Tessier** est en vigueur depuis le 17 mai 2018.

Montréal, ce 24 mai 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



AVIS DE RADIATION

Avis est donné par la présente que, le 4 mai 2018, en vertu du second paragraphe de l'article 85.3 du Code des professions (RLRQ, c. C-26), le Comité exécutif de l'Ordre des ingénieurs du Québec a radié du tableau de l'Ordre le membre dont le nom apparaît ci-dessous, pour avoir fait défaut d'adhérer au régime collectif d'assurance complémentaire dans les délais fixés conformément au **Règlement sur l'assurance responsabilité professionnelle des membres de l'Ordre des ingénieurs du Québec** :

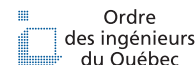
Nom	Prénom	Domicile professionnel
Cyr	Jean-Marc	Boucherville, QC

Le présent avis est donné en conformité à l'article 182.9 du Code des professions.

Montréal, ce 7 mai 2018

M^e Pamela McGovern, avocate

Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques



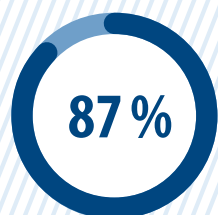
FORMATION CONTINUE

D'excellents résultats pour 2015-2017!

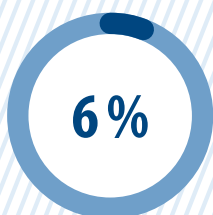
FORMATION

49 H déclarées en moyenne

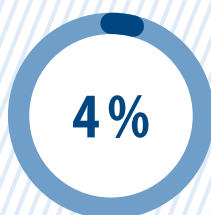
POURCENTAGE DES ACTIVITÉS DÉCLARÉES



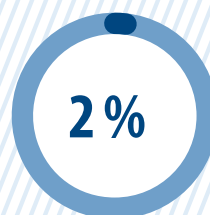
Participation à des cours et des conférences



Présentation de cours et de conférences



Autoapprentissage



Comités techniques



Rédaction d'articles et d'ouvrages spécialisés

RADIATIONS

-46% de radiations par rapport à la période précédente, soit seulement 196

CONSTAT



Le Règlement sur la formation continue obligatoire des ingénieurs est connu des membres. Les activités de formation font partie de leurs habitudes et sont autant d'occasions **d'améliorer leur pratique**. Dans le passé, les questions reçues à l'Ordre sur le Règlement concernaient le nombre d'heures à suivre, maintenant elles portent sur **la pertinence des activités**. Les membres ciblent les formations davantage **reliées à leurs besoins**.



Le 14 mai 2018, les lauréats de la 16^e édition des **Grands Prix du génie-conseil québécois** ont été dévoilés lors d'une soirée de remise de prix à Montréal. Le concours vise à promouvoir l'excellence en ingénierie et les meilleures pratiques en matière de réalisation de projets. Pour une présentation détaillée des projets lauréats, rendez-vous au www.afg.quebec.



BÂTIMENT MÉCANIQUE – ÉLECTRIQUE

PROJET AGRANDISSEMENT DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL JEAN-LESAGE
FIRME SNC-LAVALIN
CLIENT AÉROPORT DE QUÉBEC INC.



BÂTIMENT STRUCTURE

PROJET NOUVEAU THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT
FIRME SDK ET ASSOCIÉS
CLIENT DIFFUSION EN SCÈNE RIVIÈRE-DU-NORD INC.



ÉNERGIE

PROJET AMÉNAGEMENT HYDROÉLECTRIQUE HYDRO-CANYON SAINT-JOACHIM
FIRME CIMA+
CLIENT GROUPE AXOR INC.



ENVIRONNEMENT

PROJET ATTÉNUATION DES TENEURS EN COV ET SUIVI ENVIRONNEMENTAL EN TEMPS RÉEL
FIRME TETRA TECH
CLIENT KDC | KNOWLTON DEVELOPMENT CORPORATION



GESTION DE PROJET

PROJET VOITURES AZUR DU MÉTRO DE MONTRÉAL
FIRME GROUPEMENT DST (STANTEC, SNC-LAVALIN, AECOM)
CLIENT SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL (STM)



INDUSTRIE

PROJET RÉHABILITATION DES SÉDIMENTS DE L'ANSE DU MOULIN
FIRME WSP
CLIENT ALCOA INC.



INFRASTRUCTURES DE TRANSPORT

PROJET L'AMÉNAGEMENT D'UN SYSTÈME RAPIDE PAR BUS (SRB) SUR LE BOULEVARD LE CORBUSIER À LAVAL
FIRME WSP
CLIENT SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LAVAL (STL)



INFRASTRUCTURES URBAINES

PROJET RÉAMÉNAGEMENT RIVERAIN DE LA RUE JACQUES-CARTIER
FIRME CIMA+
CLIENT VILLE DE GATINEAU



MENTOR DE L'ANNÉE EN GÉNIE-CONSEIL (EX AEQUO)

CANDIDAT GAËTAN BOYER, ING.
FIRME SNC-LAVALIN



CANDIDAT JACQUES BLOUIN, ING., M. SC.
FIRME WSP



PME GÉNIE-CONSEIL

PROJET REVUE DE LA MAÎTRISE D'ŒUVRE DES CHANTIERS DE LA VILLE DE MONTRÉAL
FIRME IGF AXIOM
CLIENT VILLE DE MONTRÉAL



RÈLEVÉ DU GÉNIE-CONSEIL

CANDIDAT SLIMANE BOUAKIZ, ING., MBA, PMP
PROJET AGRANDISSEMENT DU CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE SAINTE-JUSTINE
FIRME SNC-LAVALIN
CLIENT CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE SAINTE-JUSTINE



MENTION DÉVELOPPEMENT DURABLE – VOLET SOCIAL

PROJET PROJET DIAMANTIFÈRE RENARD
FIRME NORDA STELO
CLIENT LES DIAMANTS STORNOWAY CANADA INC.



PRIX VISIONNAIRE

PROJET PAVILLON D'ACCUEIL NET-ZÉRO DU PARCOURS GOVIN
FIRME STANTEC
CLIENT VILLE DE MONTRÉAL, ARRONDISSEMENT AHUNTSIC-CARTIERVILLE





UN PEU DE PRÉVENTION

L'importance du contrat

Bon nombre de poursuites judiciaires et de demandes d'enquête adressées au Bureau du syndic de l'Ordre résultent de mésententes entre l'ingénieur et son client sur l'étendue du mandat ou encore sur ses modalités d'exécution ou de paiement. Voici comment prévenir de tels désaccords.

Vous le savez déjà, la principale mission d'un ordre professionnel est de protéger le public. À cette fin, l'Ordre doit s'assurer que l'ingénieur, dans l'exercice de sa profession, informe son client de la nature de ses services et de ses honoraires, et qu'il rend les services professionnels avec compétence, diligence et intégrité, dans le respect de la propriété, de l'environnement, de la santé et de la vie.

Dans ce contexte, sans préconiser une formalisation extrême des échanges entre l'ingénieur et son client, le

Bureau du syndic est d'avis qu'une des meilleures pratiques à adopter consiste à consigner par écrit les éléments essentiels de l'entente intervenue entre l'ingénieur et son client.

VOUS RECONNAISSEZ-VOUS DANS L'UNE DE CES TROIS SITUATIONS ?

- Lors d'une rencontre, vous discutez avec un client potentiel de la possibilité de préparer une étude environnementale de phase 1 sur un terrain qu'il vient d'acquérir. Trois semaines plus tard, vous attendez toujours qu'il vous confie le mandat, alors qu'il vous appelle pour vous demander si le rapport sera bientôt prêt.
- Vous constatez que vous n'avez pas encore reçu le paiement de vos honoraires. Pourtant, vous avez envoyé votre facture il y a 30 jours. Vous appelez votre client, qui vous indique que, pour lui, « les comptes fournisseurs, c'est toujours payable dans les 90 jours ».
- Votre employeur vous reproche de ne pas avoir livré un devis à temps, ce qui vous surprend, car vos notes de rencontre précisent un délai beaucoup plus long.

COMMENT VOUS PRÉMUNIR CONTRE CES MÉSENTENTES ?

La réponse est simple : en prenant la peine de mettre par écrit le mandat dans un contrat. Ce contrat sera signé par les deux parties et représentera la volonté de celles-ci. Le document devra contenir les éléments essentiels suivants :

- date et lieu de la signature du contrat ;
- désignation des parties contractantes :
 - personne physique (nom complet et coordonnées) ;
 - personne morale (raison sociale, coordonnées et noms des représentants) ;
- description du contexte ;
- description des livrables, des exclusions et des inclusions ;
- échéancier ;
- honoraires et modalités de paiement.

D'AUTRES ÉLÉMENTS PEUVENT S'AJOUTER À L'EXPRESSION MUTUELLE DE LA VOLONTÉ DES PARTIES AU CONTRAT. IL PEUT S'AGIR, PAR EXEMPLE, DE DISPOSITIONS EN CAS DE DÉFAUT D'EXÉCUTION OU D'UNE CLAUSE QUI PRÉVOIT LA GESTION DES AUTORISATIONS DE MODIFICATIONS EN COURS DE CHANTIER.

L'Ordre des ingénieurs du Québec et le Bureau du syndic recommandent fortement à tous les ingénieurs d'adopter un contrat écrit pour tout mandat reçu. Le texte peut prendre la forme d'un simple courriel qui confirme au client (y compris le client employeur) les éléments essentiels du mandat ou celle d'un contrat de plus grande envergure. Il va de soi que, lorsqu'il est question de rédiger un contrat, consulter un avocat peut s'avérer nécessaire et avantageux.

AFIN DE POURSUIVRE VOTRE LECTURE SUR LE SUJET, NOUS VOUS INVITONS À REGARDER LE *GUIDE DE PRATIQUE PROFESSIONNELLE* (GPP.OIQ.QC.CA), PARTICULIÈREMENT L'ONGLET « TRAVAIL DE L'INGÉNIEUR ».

Nous avons également le plaisir de vous informer que, depuis le 4 juin 2018, l'Ordre des ingénieurs du Québec a mis en ligne une série de formations virtuelles, dont l'une porte sur le contrat écrit conclu entre un ingénieur et son client. ◀

Le contrat : un indispensable
http://bit.ly/maestro_contrat



ACCEPTABILITÉ SOCIALE 101

Les projets énergétiques et immobiliers soulèvent souvent des passions et il est, pour ainsi dire, devenu indispensable de les rendre socialement acceptables.



L'agence de communication et de relations publiques Tact Intelligence-conseil se spécialise dans ces types de dossiers ; son vice-président, Simon Poitras, nous donne les grands principes de l'acceptabilité sociale.

PRÉSENTER UN BON PROJET

« Il n'existe pas de recette magique pour rendre un projet acceptable aux yeux de la société et des personnes touchées par le projet, souligne d'entrée de jeu Simon Poitras.

À la base, le promoteur doit présenter un bon projet, qui est bien ficelé, qui est rentable pour lui et qui, désormais, est socialement acceptable.

S'il fut une époque où il suffisait de démontrer qu'un projet était générateur d'emplois et de retombées économiques positives, la société québécoise se préoccupe aujourd'hui de ses divers effets sur la qualité de vie et l'environnement.

Le promoteur a donc la responsabilité de bien faire son travail et d'être rigoureux au moment de concevoir son projet.

« Pour les projets soumis au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), le promoteur doit produire une étude d'impact qui est évaluée par les ministères et les organismes concernés, et qui fait ensuite l'objet d'une période d'information publique. Dans son étude d'impact, le promoteur doit se baser sur des faits vérifiables qui seront remis en question par de nombreux intervenants, par les médias, par des organisations, par les collectivités visées et les citoyens... »



*Simon Poitras,
vice-président,
Tact Intelligence-conseil*

Si le projet suscite des préoccupations publiques et des enjeux jugés importants, une audience publique peut aussi avoir lieu.

L'acceptabilité sociale fait donc partie du cadre réglementaire du BAPE et, par conséquent, constitue une des caractéristiques du projet.



AVOIR UNE FORTE CRÉDIBILITÉ

« Les promoteurs cow-boys n'ont plus la cote ! affirme Simon Poitras. Dans les dernières décennies, nous avons connu des projets qui ont été mal menés et une certaine méfiance s'est installée. Nos clients le comprennent bien, ils veulent que leurs projets soient socialement acceptables et travaillent en ce sens. »

« De manière générale, les promoteurs ont besoin de manifester beaucoup de respect, d'ouverture et de transparence envers les communautés. Ils doivent comprendre que leurs projets, s'ils sont réalisés, peuvent avoir des impacts réels et parfois majeurs sur la vie des gens. Il est nécessaire pour eux d'agir dans le respect. »

PRENDRE LE TEMPS DE SE PRÉPARER

« Au moment où le projet devient public, le niveau de préparation du promoteur constitue un élément critique, car celui-ci doit être capable de répondre au plus grand nombre de questions, indique encore le communicateur. Le promoteur doit être prêt à justifier son projet et à établir sa propre crédibilité. »

« Bien que le promoteur compose souvent avec un échéancier serré, nous lui recommandons de prendre dès le début du temps pour préparer sa démonstration, un temps qu'il regagnera par la suite parce que cette préparation lui donnera une bonne longueur d'avance. »

ÉTABLIR UN VRAI DIALOGUE

« Les promoteurs qui réussissent à faire accepter leur projet commencent très tôt dans leur processus à rencontrer le milieu et les personnes concernés, qu'ils considèrent comme de bonnes sources d'information, assure Simon Poitras. Ils veulent connaître leur situation et comprendre leurs moindres préoccupations. Ils établissent un dialogue authentique, qui leur fait réaliser des gains. »

« Le Port de Québec, par exemple, a enclenché un processus de consultation bien en amont du processus environnemental. » Cette écoute active assoit la crédibilité du promoteur et peut amener ce dernier à modifier son projet.

INFORMER, INFORMER ET INFORMER

La qualité de l'information transmise est, bien sûr, cruciale. Le promoteur doit informer de manière transparente. « Il ne s'agit pas de livrer des éléments concurrentiels, mais de bien répondre aux questions dès que le projet est sur la place publique. »

Simon Poitras insiste sur le fait que « l'utilité d'un projet doit être démontrée de façon très claire. On ne peut pas demander aux gens d'accepter quelque chose qu'ils ne comprennent pas. En leur parlant, nous établissons une relation, nous leur présentons des faits et nous leur permettons de comprendre un projet dont les études sont parfois très complexes. Les ingénieurs nous aident d'ailleurs à vulgariser le contenu des études et autres documents ».

S'ADAPTER AUX BESOINS

Il existe de nombreux moyens d'information et de consultation. « Notre entreprise valorise les relations communautaires. Selon le contexte, un promoteur peut tenir des soirées de consultation publique, des séances d'information publique, des ateliers... Les ingénieurs y font souvent des présentations. »

« Il ne faut pas non plus hésiter à rencontrer les citoyens individuellement pour réduire leur insécurité, leur expliquer le projet, précise Simon Poitras. Chaque personne peut avoir des raisons personnelles et émotives de réagir à un projet. »

En résumé, l'acceptabilité sociale se construit sur l'authentique volonté d'établir un lien qui peut mener plus loin. ◀

LES FORMATIONS VIRTUELLES DE L'ORDRE

NOUVEAUTÉS

DES FORMATIONS VIRTUELLES POUR LES INGÉNIEURS

BONIFIEZ VOTRE EXPERTISE EN AYANT ACCÈS À DES FORMATIONS VIRTUELLES PARTOUT ET EN TOUT TEMPS.

TROIS FORMATIONS OFFERTES DÈS MAINTENANT!



1



DOCUMENTS D'INGÉNIERIE : COMMENT S'Y RETROUVER

Tout ingénieur doit connaître les règles et les bonnes pratiques en matière d'authentification des documents d'ingénierie, voici la formation qu'il vous faut.

3 heures | **74,95 \$**

2



LE CONTRAT : UN INDISPENSABLE

Découvrez les bonnes pratiques liées à l'analyse d'un mandat et à l'établissement d'un contrat afin d'améliorer votre pratique professionnelle et atténuer les risques de litiges entourant vos obligations et vos responsabilités professionnelles.

2 heures | **59,95 \$**

3



COLLABORER AVEC DIFFÉRENTS TYPES DE PERSONNALITÉ : C'EST POSSIBLE !

En faisant le test de personnalité, vous serez en mesure de mieux comprendre les types de personnalité et ainsi améliorer et adapter vos communications avec vos collègues et clients.

1,5 heure | **69,95 \$**

PRÉSENTÉES PAR



RÉSEAU EXPRESS MÉTROPOLITAIN

« Les citoyens doivent s'approprier le projet »

Le principe de l'acceptabilité sociale est au cœur du projet du Réseau express métropolitain (REM). Les initiatives visant à assurer une étroite communication avec la population se sont déployées par dizaines dès l'annonce du projet.





Photo : Bureau de projet REM

Future station Panama du REM au centre de l'A10 : l'architecture mise sur les concepts de mouvement et de transparence, et présente une identité propre s'exprimant notamment par l'utilisation du bois.

Avec son réseau qui parsèmera 67 km de rails sur les couronnes nord et sud de Montréal tout en sillonnant son centre-ville, l'ambitieux projet piloté par CDPQ Infra, une filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec, amène nécessairement son lot de désagréments pendant la phase de construction qui s'amorce. Mais en étant à l'écoute de la population, l'équipe de direction du projet de 6,3 milliards de dollars croit qu'elle peut réduire au minimum les irritants.

« L'objectif n'a jamais été de convaincre les gens d'accepter un projet dont ils n'ont pas envie », mentionne d'entrée de jeu Jean-Marc Arbaud, directeur général adjoint de CDPQ Infra. Loin d'être un exercice de persuasion, l'acceptabilité sociale est plutôt le résultat obtenu lorsqu'un projet est bien ficelé et bien

expliqué à la population, croit le responsable du développement du projet du REM. Pour qu'une nouvelle idée soit bien accueillie par la population, il faut avant tout qu'elle réponde à un besoin. « Au départ, c'est une question de conception et d'ingénierie, explique Jean-Marc Arbaud. Mais si le projet n'est pas conçu pour apporter quelque chose de plus dans le système actuel pour le bénéfice global de la population, ce n'est même pas la peine de penser à l'acceptabilité sociale. » L'étape de la conception est donc névralgique, en ce qu'elle détermine en grande partie l'accueil que la population réservera au projet. « C'est là que le rôle des ingénieurs est fondamental, par leur capacité à écouter et à traduire les besoins et les attentes des citoyens en une solution technique », soutient Jean-Marc Arbaud.



Jean-Marc Arbaud,
directeur général adjoint
de CDPQ Infra

Par la suite, une communication efficace permettra d'expliquer clairement aux citoyens les bénéfices dont ils jouiront. Mais si le projet n'est pas bon à la base, il ne sera tout simplement pas « communicable », insiste-t-il.

UNE COMMUNICATION GLOBALE ET LOCALE

Comme tout grand projet, le REM amène son lot de bouleversements dans l'ordre établi des choses. Des expropriations ont été demandées, des interruptions et des perturbations de service sur certaines lignes de trains de banlieue se produisent et du bruit gêne plusieurs personnes résidant à proximité du futur réseau de métro léger automatisé. Jean-Marc Arbaud en convient, « on ne peut pas construire une nouvelle structure en l'intégrant dans une ville existante sans susciter

concernées. « Il faut aller parler réellement avec les gens », soutient Jean-Marc Arbaud. Et ce n'est pas seulement l'équipe de communication du projet qui est allée à la rencontre de la population.

Les ingénieurs et des membres de la haute direction se sont également déplacés à de nombreuses reprises pour rencontrer des citoyens de même que des organisations de la société civile.



Carte du REM intégrée
aux autres réseaux : le REM
et le métro totaliseront
ensemble 138 km de service
à haute fréquence.

certains problèmes». Mais pour limiter au maximum les irritants, la clé du succès, c'est l'écoute.

La stratégie de communication élaborée s'adresse d'une part à toute la population – pour expliquer les bénéfices partagés par tous – et prend d'autre part en considération la réalité des personnes plus directement

Plus d'une dizaine de journées portes ouvertes ont notamment été organisées près des futures stations du REM. « Je les ai toutes faites », dit le directeur général adjoint de CDPQ Infra. Au cours de ces journées portes ouvertes, des préoccupations quant à l'interconnectivité sont revenues à de nombreuses reprises dans les propos des participants. Les concepteurs ont alors décidé d'appuyer sur



l'accélérateur pour garantir que le REM s'arrimera aux lignes verte, orange et bleue du métro de Montréal ainsi qu'à certaines lignes de trains de banlieue.

De la même manière, des organismes environnementaux ont demandé à CDPQ Infra de placer certaines terres agricoles qui se situent à proximité du terminus Sud du REM à Brossard dans une fiducie sans droit de regard qui garantira leur vocation agricole. L'idée, proposée par les organisations Équiterre, Vivre en ville et la Fondation David Suzuki, a été réalisée.

« Pour moi, la façon de garantir l'acceptabilité sociale du projet consiste à être présent localement, à écouter et, quand il le faut, à revenir avec des solutions et des réponses », souligne Jean-Marc Arbaud.

UNE PRÉSENCE SUR LE TERRAIN

En tout, une vingtaine de comités ont pour rôle de planifier adéquatement et de suivre étroitement les travaux. Certains de ces comités visent à assurer une coordination avec les ministères et les municipalités ; d'autres veillent plutôt à gérer les répercussions des travaux ou encore à trouver des solutions pour maintenir la mobilité des utilisateurs du transport en commun.

Une panoplie d'autres outils accompagnent également, sur le terrain, le projet du REM. Des bulletins de liaison, des comités de bon voisinage, des alertes par texto, une ligne téléphonique et un site Web réservé au projet font partie des initiatives déployées pour maintenir une communication efficace avec

les citoyens. Ils permettent tant de communiquer les solutions trouvées que d'informer à l'avance les citoyens quant aux effets prévus, « parce qu'il y a certains problèmes qu'on peut éviter, mais d'autres, non ».

Jean-Marc Arbaud précise que l'entrepreneur est responsable de veiller à ce que la phase de construction se déroule de la manière la plus harmonieuse possible avec le milieu. « L'impact social autour des zones de construction est pris en compte dans son contrat. Pour moi, c'est une bonne façon de faire, puisque ça veut dire qu'il est obligé d'assumer une responsabilité de cet ordre à l'égard des gens. »

Les outils sont donc en place pour que la phase de construction ait des répercussions bien délimitées sur les citoyens. « Mais nous sommes au début du chantier ; il faudra analyser dans un an comment tout ça se passe », note le responsable du projet.

UNE APPROPRIATION PAR LA POPULATION

Un projet d'une telle envergure ne peut rallier l'entièreté de la population. « Il y a forcément des aspects du projet qui ne vont pas plaire à tous, admet-il. Mais s'il y a une majorité de gens qui trouvent que le projet leur apporte de la valeur, qu'il apporte de la valeur à l'économie, à Montréal, alors ce n'est pas un problème en ce qui concerne l'acceptabilité sociale. »

Le réel test aura toutefois lieu une fois que le REM entrera entièrement en service, en 2023. C'est à ce moment que l'on saura si la population s'appropriera réellement ce nouveau mode de transport. « Un projet de transport en commun appartient à la population. Il faut que celle-ci se l'approprie. C'est là la véritable mesure de notre succès », conclut Jean-Marc Arbaud. ◀

**JE VISE
UN NIVEAU
SUPÉRIEUR**

Propulsez votre carrière d'ingénieur

**MBA en analytique d'affaires ou M. Sc. en gestion
des technologies de l'information**

Offerts à distance ou en classe
Inscription avant le 1^{er} juillet

www.fsa.ulaval.ca/ingenieurs



**UNIVERSITÉ
LAVAL**

Faculté des sciences
de l'administration

Blogue de la présidente



Saviez-vous que la présidente de l'Ordre des ingénieurs du Québec a maintenant son blogue ?

Venez dialoguer avec Kathy Baig, ing., sur différents sujets et enjeux touchant à la profession d'ingénieur.

Inscrivez-vous : blogue.oiq.qc.ca



90 000 porte-parole pour la Tour de Montréal

La Tour de Montréal offre une vue spectaculaire qui peut s'étendre jusqu'à 80 km à la ronde par temps clair, mais son rayonnement est mondial. Aussi, quand est venu le temps, en 2016, d'y investir près de 145 millions de dollars, les responsables du Parc olympique savaient que le succès du projet était lié à son acceptabilité sociale et aux moyens qu'ils allaient prendre pour le présenter.



Photo : Parc olympique

«**D**ès que nous avons obtenu les autorisations et les budgets, la gestion des communications est devenue un élément très important, explique Maurice Landry, ing., vice-président Construction et Entretien, au Parc olympique (PO). Il fallait rapidement informer le public des travaux à venir. Cela tenait, entre autres, à la notoriété et à la visibilité de la Tour de Montréal qui, de tous les symboles de la métropole, est le plus connu au monde.»



*Maurice Landry, ing.,
vice-président construction
et entretien au PO*

Cédric Essiminy, conseiller en relations publiques au PO, abonde dans le même sens : «De nombreuses questions allaient être posées. Nous devons prendre des précautions dans la manière de présenter le projet.»

DEUX PROJETS SIMULTANÉS

Le projet en question, dans les faits, en comportait deux, qui ont été menés de 2016 à 2018. Pour un budget de 100 millions de dollars, le premier projet consistait à mettre la Tour aux normes et à la rénover, à l'intérieur comme à l'extérieur. Une autre somme de 43,5 millions a servi à faire un aménagement de base pour le nouveau locataire, le Mouvement Desjardins, qui y emménage cet été. Il est à noter que ce deuxième budget a été consenti par le Conseil du trésor à titre de prêt remboursable à même le loyer.

«Pour faire accepter socialement ces projets, notre principal argument était que le montant des investissements est tout à fait acceptable compte tenu de la valeur du Stade olympique, qui est évalué aujourd'hui entre 3,5 à 4 milliards de dollars», raconte Maurice Landry.



« Notre plus grande pression était plutôt liée au respect des échéanciers et des budgets ainsi qu'à la portée des projets », ajoute-t-il.

Depuis sa construction dans les années 1970, le Stade olympique a connu des échecs dont plusieurs se souviennent encore. Cependant, le Parc olympique a su, dans les dernières années, mettre en place une structure et une équipe de gestion de projets qui ont permis de réaliser des projets dans les termes et les temps prévus, tels que la rénovation du Centre sportif. Ces réussites récentes ont certainement contribué à l'acceptabilité sociale des deux grands chantiers. Mais il fallait faire plus...

LA STRATÉGIE DE LA BONNE NOUVELLE

« A priori, ces chantiers de grande envergure constituaient une bonne nouvelle, soutient Cédric Essiminy. Ils imposaient très peu de contraintes de circulation et, pour la première

fois, 80 % des espaces de la Tour de Montréal allaient être occupés, et de surcroît, par un locataire solide et crédible. L'arrivée d'un millier d'employés allait créer de la vie, et la location à long terme allait générer des revenus. »

« Notre stratégie de communication initiale a donc consisté à devancer les questions en mettant l'accent sur tous ces aspects positifs », précise M. Essiminy.

Connaissant l'importance de l'opinion publique, le Parc olympique a aussi misé sur les nombreux adeptes du stade et de la tour, un formidable contrepoids aux détracteurs éventuels. « Notre seule page Facebook comptait alors environ 90 000 amis : clients, résidents du voisinage, visiteurs, promoteurs, touristes, etc., indique le conseiller. Nous avons décidé de les intéresser aux travaux avec l'espoir d'en faire des porteurs de bonnes nouvelles. »



Photos : Parc olympique



*Cédric Essiminy,
conseiller en relations
publiques au PO*

Il faut dire que ces travaux pouvaient susciter un immense intérêt. « Il s'agissait d'un chantier incroyable, du jamais-vu ! estime Cédric Essiminy. Par exemple, la plus haute grue du Canada, plus haute même que la tour, allait être installée à l'intérieur du stade et passer à travers une ouverture pratiquée dans la toile. Nous voulions nous adresser au cœur de tous les gens qui, enfants, avaient un jour observé une pépinière creuser dans la rue... »

DES TRAVAUX SUIVIS ET COMMENTÉS

Depuis les mises en chantier, le PO a donc diffusé quatre capsules vidéo, de petits bijoux de réalisation, qui ont été vues plus de 600 000 fois sur les réseaux sociaux et les plateformes de partage en ligne. Une infolettre et un site Web ont aussi permis de suivre l'évolution des travaux.

« La grande majorité des centaines de commentaires qui ont été mis en ligne sont positifs », indique Cédric Essiminy. Les travaux se déroulant 20 heures par jour, le Parc olympique a néanmoins reçu quelques plaintes, concernant surtout le bruit. « Chaque plainte a été traitée individuellement par téléphone. J'expliquais les travaux, ce qu'on allait améliorer. Ce contact est très important pour l'acceptabilité sociale. »

L'ingénieur Maurice Landry apporte encore cette précision : « Nous ne pouvons pas forcer les gens à aimer le Stade olympique et la Tour de Montréal, mais nous pouvons rappeler leur histoire, expliquer leur évolution et leurs transformations. Quand un projet de près de 145 millions suscite très peu de critiques, ça doit être parce qu'il s'agit d'une réussite ! » ◀

AVIS DE RADIATION

Avis est donné par la présente que, le 23 avril 2018, en vertu de l'article 85.3 du Code des professions, L.R.Q., c. C-26, la Secrétaire de l'Ordre a, par délégation du Conseil d'administration, prononcé la radiation des membres ayant fait défaut d'acquitter leurs cotisations annuelles pour l'année 2018-2019.

La Secrétaire de l'Ordre des ingénieurs du Québec a prononcé la radiation des personnes suivantes :

*** Lorsque le nom d'une personne est suivi d'un astérisque, cela signifie qu'elle s'est réinscrite depuis la radiation et est maintenant membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec.**

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL
5051320	A. Papineau	Simon	Montréal	5065465	Antech	Julien	Sainte-Julie
5001008	Abbacha	Ramdane	Montréal	5086007	Aouad	Peter Alexander	Dollard-des-Ormeaux
5088337	Abdelmoula	Khalil	Montréal *	5016670	Aoude	Farah	Paris
27747	Abikhzer	Charles	Saint-Laurent *	5000445	Arapyan	Raffi	Laval
107123	Abou Dakka	Mahmoud	Gloucester	5008582	Arbour	Michel	Mirabel
5074850	Abou Hamad	Maher	Montréal	23517	Arcand	Donald	Québec
123515	Achkir	Driss-Brice	Livermore	117151	Arcand	Martin	Rouyn-Noranda
110431	Adams	Karen	Varennes	15880	Arcand	Raymond	Clermont
5075521	Adel Nematalla	Bassem	Vaudreuil-Dorion *	33270	Archambault	Germain	Saint-Hubert *
18227	Adjami	Haïg	Montréal	35608	Archambault	Guy M.	L'Île-Bizard
5090017	Advielle	Alicia	Marennnes	116290	Archambault	Luc	Saint-Luc
5013550	Affia	Abderrahmane	Montréal	36480	Arcouet	Yves	Saint-Laurent
99236	Afshar	Saied	Montréal	127385	Arès	Martin	Chambly
5062437	Aguilar Vaez	José Enrique	Laval	5014407	Arfa	Oueis	Montréal
5056382	Ahmad	Rizwan	Côte Saint-Luc	5034575	Arsan	Marc	Montréal
5084057	Ait Ba Alaoui	Mustapha	Rueil-Malmaison	32649	Arsenault	Laurent	Laval *
143758	Ait El Cadi	Abdessamad	Montréal *	5070324	Asry	Ghazal	Montréal
5080042	Ajalli	Fariba	Côte Saint-Luc	5071149	Assali	Omar	Montréal
5075861	Ajghal	Jawad	Drummondville	134186	Asselin	Tommy	Chicoutimi
5074491	Akake	Omasumbu	Montréal	121902	Ateme-Nguema	Barthelemy Hugues	Rouyn-Noranda
5043212	Akinocho	Kenneth	Montréal	5030826	Atif	Adil	Saint-Léonard
5069151	Al-Huneidi	Ahmed	Montréal	5074588	Aubry	Alexandra	Trois-Rivières
5037542	Al-Kana	Tamara	Brossard	5061962	Avril	Thomas	Rivière-du-Loup
5028819	Alexandre-Tétreault	Mathieu	Québec	108910	Awad	Raoul	Montréal *
134033	Alfaro	Marcelo	Brossard	144404	Ayatizadeh	Negah	Candiac
5072738	Alfateh Moussa	Hussein	Katy *	41367	Ayotte	Gordon	Montréal
132945	Alibert	Christophe	Montréal	121296	Azevedo	Ralph	Hull
17627	Allaire	Andrée	Saint-Donat-de-Montcalm	130575	Baaj	Hassan	Kitchener
112910	Allard	Serge	Preissac	9312	Baber	Albert	Montréal
122392	Alloul	Yasmine	Dollard-des-Ormeaux	5080397	Bah	Boubacar	Montréal
5052330	Aloysius	Ian	Laval	5069008	Baley	Thibaud	Québec
5001416	Amelinckx-Villanueva	Paul José Manuel	Brossard	111552	Ballard	Jean Marc	Saint-Bernard-de-Dorchester
5074195	Amhal	Youssef	Montréal	33759	Baltazar	Ara	Montréal
30526	Amiri	Aziz	Québec	20826	Banerjea	Asim	Calcutta
5060101	Amokrane	Drifa	Anjou	109199	Barabé	Sylvain	La Minerve
20637	Amoruso	Angelo Michele	Montréal	24156	Barabé	Yves	Longueuil
25657	Amyot	Robert	Fossambault-sur-le-Lac	5000392	Bares	Curtis	Huntersville
128545	Anctil	Martin	Saint-Nicolas *	5039653	Baril	Mathieu	Boisbriand
5001004	Andraos	Ziad	Laval	121404	Barrett	Gregory	Montréal
5030446	Angarita Gil	Karol Philipe	Calgary	105989	Barrette	Jean	Saint-Laurent *
19243	Angers	Jean-Claude	Neuville *	5043466	Bassily	Emad	Montréal
5081464	Annet	Thomas	Montréal	106986	Bastien	Anne	Québec
5029357	Antaya	Benjamin	Sainte-Julie *	107079	Batta	Vinod	Burnaby
				123264	Bazinet	Martin	Boucherville
				42068	Beauchamp	Annie	Orléans

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL		NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL
5000245	Beauchamp	Bruno	Varennes		17792	Boissonneault	Gustave	Saint-Hyacinthe
14882	Beaudet	Michel	Boucherville		45880	Boissonneault	Jean	Château-Richer
13013	Beaudet	Réal	Lotbinière		122799	Boisvert	Frédéric	Saint-Laurent
5037577	Beaudoin	Mathieu	Montréal	*	14893	Boisvert	Réjean	Drummondville
16989	Beaulieu	Bertrand R.	Magog		114060	Boisvert	Steeve	Sacramento
34774	Beaulieu	Michel	Magog		136568	Boivin	Alfred	Québec
36069	Beaulieu	Philippe	Lac-Beauport		7229	Boivin	Florian	Québec
5057469	Beaulieu	Vincent	Sherbrooke		18914	Boivin	Laurier	Verdun
121013	Bédard	Eric	Sainte-Thérèse		13955	Bolduc	Jean-Paul	Thetford-Mines
26012	Bédard	Joseph Alain	Saint-Basile-le-Grand		16752	Bombardier	Robert	Montréal
137802	Beetham	Jamie	Chambly		33556	Bonaventure	André	Laval
5023664	Bélanger	Justin	Piedmont		23638	Bordeleau	Henri	Bécancour
11770	Bélanger	Michel H.	Mont-Royal		17653	Bordeleau	René	Shawinigan
5020472	Belbaraka	Mohammed	Saint-Hubert	*	5052964	Botros	Richard	Laval
5005736	Beldjehem	Mokhtar	Ottawa	*	5060469	Bouallala	Brahim	Trois-Rivières
102648	Beleca	Constantin	Roberval		5062990	Bouatit	Adel	Saint-Léonard
5068950	Belkhiri	Abdelmalek	Montréal		111619	Bouchard	Alain	Montréal
42027	Bellemare	Daniel	Trois-Rivières		5006044	Bouchard	Alexandre	L'Anse-Saint-Jean
127583	Bellerose	Annie	Verchères		20622	Bouchard	Bertrand	Neufchâtel
26302	Belliveau	Louis J.	Québec		16753	Bouchard	Guy	Shawinigan
113890	Belzile	Stéphane	Lachine		36912	Bouchard	Mario	Gatineau
5070869	Ben Amor	Hala	Montréal	*	15701	Bouchard	Michel	Chicoutimi-Nord
5078565	Ben Sayeh	Hamza	Mirabel		108025	Bouchard	Nicolas	Lorraine
5037654	Benabdallah	Samir	Montréal		100479	Bouchard	Suzanne	Jonquière
5033832	Benassila	Adil	Brossard		110268	Boucher	Sylvain	Montréal
5072311	Benbaba	Hajar	Montréal		146124	Boudon	Carlos	Brossard
145616	Benchikh	Salam	Longueuil		41918	Boudreault	Serge	Wellington
140210	Benchikh Lehocine	Aouf	Montréal		24082	Boulanger	François	Québec
141308	Bender	Grégory	Outremont	*	5024584	Boulet-Rouleau	Charles	Vaudreuil-Dorion
129079	Bendjedidia	Hatem	Montréal		5079418	Boulhan	Libane Omar	Montréal
5059483	Benhadda	Wassil	Val-d'Or		108535	Boulch	Claudie-Anne	Montréal
144078	Benkaddour	Mohammed Amine	Montréal		44404	Bounouar	Mohamed	Gatineau
5055696	Benkhanouche	Yanis	Verdun		28377	Bourdages	Jean-Yves	Saint-Hubert
5026766	Bennani	Hakim	Greenfield Park		106449	Bourgeois	Daniel	Rosemère
122522	Benoit	Vincent	Laval		24214	Bourgeois	Maurice	Laval
5081732	Benson	David	Montréal		5025897	Bourgon	Guillaume	Longueuil
5043552	Benyoub	Asmae	Laval		13752	Bournet	Merrill	Mascouche
5002130	Benyoucef	Sofiane	Montréal		23432	Bournival	Gilles	Trois-Rivières
107974	Bergeron	Jasmin	Sainte-Julie	*	5072395	Bourque-St-Hilaire	Pierre-Luc	Saint-Georges
5020087	Bergeron	Karine	Saint-Jean-sur-Richelieu		5071844	Bouslama	Nizar	Gatineau
5029133	Bergeron	Marc-André	Candiac	*	5059722	Boussena	Ramzi	Montréal
13742	Bergeron	René L.	Laval		5009264	Boussikouk	Yassine	Montréal
5087630	Bergerot	Corentin	Longueuil	*	5026908	Boye	Mamadou Lo	Montréal
22592	Bergevin	Pierre Michel	Mascouche		5058703	Brais	Robert	Saint-Laurent
5058277	Bernard	François-Matthieu	Montréal-Nord		22158	Brassard	Roger	Québec
142217	Bernard	Marie-Ève	Québec	*	103318	Brault	Bernard	Ballston Lake
20087	Bernier	Yvan	Québec		129211	Brazeau	Karl	Saint-Lambert
117483	Berry	Patrick	LaSalle	*	144582	Breault Gosselin	Simon	Lavaltrie
106301	Berthelot	Eric	Baie-Comeau		35054	Breton	André	Sainte-Catherine-de-Hatley
138406	Bertoni	Christopher	Flower Mound		5008302	Brice	Philippe	Montréal
16749	Bertrand	Guy	Sainte-Foy		15196	Brien	André	Sherbrooke
5085536	Bérubé	Éric	Boisbriand		100847	Brière	Daniel	Laval
134881	Bérubé	François	Québec		111662	Brière	Pascal	Saint-Jean-Chrysostome-de-Lévis
118232	Bérubé	Marie-Eve	Saint-Zotique		113592	Brisette	Yvon	Saint-Alexis-des-Monts
5070141	Betrous	Maged	Pierrefonds		5075982	Brizard	Christophe	Outremont
137186	Bhat	Vivek	Westmount		24961	Brochu	Rosaire	Beaulac-Garthby
139128	Bibor	Etienne	Montréal	*	36850	Brousseau	Patrick	Bonaventure
123960	Billard	Jean-Guy	Montréal		28177	Brown	Eric	Dartmouth
29275	Bilodeau	Joseph Russell	Ottawa		141881	Bruet	Lionel	Toronto
5016435	Binizi	Essodinam Claude	Baie-Comeau		5042358	Brunache	Marline	Québec
103243	Bisson	Daniel	Pointe-Claire		5058273	Brunelle	Alexandre	Montréal
135249	Blain	Simon	Laval		100659	Brunet	Ghislain	Frederick
6984	Blais	Gilles	Saint-Jean-sur-Richelieu	*	5000366	Brunet	Isabelle	Saint-Eustache
24829	Blanchard	Jocelyn	Yamaska		132670	Brunet	Jean David	Laval
5040371	Bleau	Daniel-Alexandre	Québec		103099	Brunet	Yves	Lemoyne
86924	Bleau	Michel	Blainville		5020240	Bruno	Florencia	Montréal
39615	Blouin	Guy	Québec	*	5000741	Btissame El Bouanani	Mehdi	Val-d'Or
5075209	Blouin-Ganache	Simon	Montréal		40277	Bui	Tung	Montréal
41070	Boilard	Alain	Québec		42888	Bujold	Richard	Québec
121499	Boileau	Edmond	Montréal		27462	Bunkoczy	Joseph	LaSalle
40571	Boisseau	Daniel	Québec	*				

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL
28778	Bureau	Serge	Candiac	5084347	Clime	Adrian	Longueuil
28779	Bussièrès	Marc	Sherbrooke	16909	Cloutier	André	Québec
19438	Bussièrès	Yvan	Boucherville	27635	Cloutier	Guy	Deux-Montagnes
18637	Cadieux	Fernand	Saint-Eustache	5030900	Cloutier	Steven	Terrebonne
5081667	Calabre	Romuald	Montréal	5048643	Coca	Jose	Mississauga
42890	Calabrese	Giuseppe	Kirkland	15452	Cole	Kenneth Edgar	Montréal
40004	Cambron	Michel	Saint-Lazare-de- Vaudeuil	107042	Cols	Jean-Louis	Aberlady
5026948	Cantin	Anouk	Verdun	5047880	Contreras Aguilar	Ivan Alonso	Montréal
5087242	Cao	Hanfei	Pierrefonds	105115	Corbeil	Paul-André	Montréal
21499	Caquez	Claude	Laval	21760	Cormier	Jean	Magog
135037	Cardenas Salgado	Miguel Angel	Sherbrooke	44488	Cormier	Régis	New Richmond
5072727	Cardinal Prévost	Jasmin	Sainte-Thérèse	31522	Coriveau	Serge	Repentigny
5084044	Carioli	Johan	Montréal	11826	Costantini	Dominic Joseph	Verdun
32445	Carmel	Yves	Montréal	122219	Côté	Luc	Chicoutimi *
5054863	Caron	Antoine	Cochrane	5011236	Cottet	Gaël	Montréal
106538	Caron	Régis	Terrebonne *	5085383	Coudray	Simon	Montréal *
31508	Carpentier	Luc	Sherrington	5073850	Coulibaly	Mariam	Montréal
20933	Carrier	Gaëtan	Boucherville	21811	Coulombe	Louis	Québec
15150	Carswell	William Kirkwood	Montréal	125281	Coulombe	Nicolas	Montréal
140065	Cartier	Clément	Outremont	5080557	Courtier	Nathan	Montréal
40283	Caruso	Antonio	Pierrefonds	135687	Courtois	Charlemagne	Gatineau
43915	Caruso	Antonio	Kirkland	5022213	Courtois	Marc-André	Boucherville
131654	Casanova	Manuel Roberto	Repentigny	5038243	Courtois	Olivier	Québec
5051376	Caselli	Kenny	Longueuil	8941	Courville	Louis	Montréal
5071338	Castillo	Michael David	Montréal	111434	Couture	Denis	Saint-Lambert *
5003076	Castonguay	Dave	Saint-Édouard-de- Lotbinière	12308	Coyle	Joseph William	Verdun
5044565	Catalan	Nawar	Burlington	5014604	Craig	Susan	Ottawa
13026	Caumartin	Jean-Guy	Louiseville	107331	Crépin	Vincent	Lévis
5076447	Cazaubon	Michaël	Sherbrooke *	23684	Crevier	Michel	Jonquière
31410	Cerda Seitz	Carlos	Villarrica- Panguipulli	9836	Crevier	Raymond	Montréal
104952	Chab Majdalani	Naji	Laval	21764	Crispin	Gérald	Saint-Sauveur
5020275	Chacon	Renny	Pierrefonds	5080884	Crochard	Hugo	Montréal
34063	Chagnon	Claude	Montréal	5082197	Cui	Bokai	Montréal
13761	Chagnon	Pierre	Lac-des-Plages	131313	Cunningham	David	Trois-Rivières
40456	Chahine	Elias	Saint-Laurent	124759	Cunningham	Nicolas	Sudbury
5048122	Chahla	Jean	Saint-Laurent	39038	Cyr	Michel	Pincoirt
134446	Chalal	Nadira	Repentigny	5051901	Cyr	Véronique	Terrebonne
5031624	Chami	Michel	Laval	116883	D'Andrea	Mauro	Calgary
21850	Champagne	Gaëtan	Sherbrooke	109671	Dagenais	Michel	Calgary
112403	Champagne	Patrick	Saint-Cyrille-de- Wendover *	102848	Daher	Alexandre	Longueuil
33892	Champagne	René	Saint-Boniface- de-Shawinigan	37800	Dallaire	Pierre	Trois-Rivières
24812	Champoux	Jn-Denis	Saint-Bruno-de- Montarville	5041237	Damak	Laila Sarah	Montréal
34626	Chano	Rafi Simon	Montréal	5039738	Danaie	Hooman	Montréal
5065983	Chaouki Juneau	Leila	Montréal	26849	Dang-Vu	The-Hien	Montréal
16905	Charette	Claude J.	Trois-Rivières	114043	Danis	Isabelle	Dieppe
24715	Charette	Francois Normand	Saint-Laurent	23004	Dansereau	Gérard	Boucherville
5054089	Charf Eddine	Kamel	Montréal	5017268	Danvide Visso	Ingrid Juste	Saint-Laurent
135226	Charron	Patrick	Saint-Hubert	116824	Daoust	Denis	Laval
117308	Chartrand	Nicolas	Pincoirt	26887	Darveau	Jacques	Québec
44763	Chartrand	Richard	London	5068605	Darvish	Amir	Ottawa
121721	Châteauneuf	Hugues	La Prairie	27559	Das	Buddheswar	Edmonton
36627	Chatelois	Guy	Pierrefonds	5029134	Dassylva-Raymond	Véronique	Jonquière *
108053	Chavez	Luis	Montréal *	5079356	David	Sacha	Montréal
117568	Chayer	Philippe	La Prairie *	31319	De Almeida Pereira	Henrique	Brossard
5063804	Chehade	Rani	Montréal *	122594	de Champlain	Michel	Varennes
121653	Chen	Xue-Feng	Notre-Dame-de- l'Île-Perrot *	5030964	De Souza	Jeff Brian	Montréal
26756	Cheng	Paul Pui	Montréal	5070003	de Travieso	Thomas	Montréal
5061984	Chéreau	Matthieu	Montréal	16614	Dealy	John Michael	Westmount
5086723	Chery	Carlin	Montréal	5038108	Dehghan	Reza	Beaconsfield *
33715	Chevalier	Richard	Kamsar	5082495	DeLaunay	Jean-Baptiste	Montréal
5056967	Chiong Rodriguez	Javier	Québec	141683	Dellé	Jad	Chateauguay
39927	Choquet	Claude	Montréal	38639	Demarcq	Jean-Michel	Arnprior
22669	Chung	Duy Minh	Brossard	103096	Demers	Yvan	Varennes
121526	Cifuentes Urla	Carlos Eddy	Penalolen	5027130	Deneault	Sébastien	Gatineau
5022011	Cimadure	Ronan	Montréal	22420	Denis	Roger	Brossard
135802	Claude	Sylvain	Mirabel	5024827	Denommé	Maxime	Ottawa
114827	Claveau	Ginette	Chambly	20235	Dénommé	Florent	Boucherville
				12867	Déom	Jean-Marie	Louiseville
				5061813	Déron	Nicolas	Montréal
				30108	Déry	Luc	Québec
				5040053	Deschênes	Gabriel	Québec
				17676	Deschênes	Jean-Guy	Montréal
				21710	Desgagné	Pierre-A	Jonquière
				5058173	Desgagnés	Christian	McMasterville

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL
23329	Desharnais	Gilles	Sutton	5001147	Estephan	Mireille	Saint-Laurent *
5001898	Desharnais	Marc	Montréal	144585	Ethier	Patrick	Rouyn-Noranda
31995	Desharnais	Yvan	Saint-Hippolyte	5050109	Ettoumy	Fouzia	Longueuil *
11841	Desjardins	André	Trois-Rivières	5038491	Fakhfakh	Rachid	Montréal
5055228	Desjardins	Joël	Montréal	126939	Faour	Rami	Laval *
144996	Desrochers	Christian	Saint-Eustache	143439	Fares	Sena	Montréal
34126	Desroches	Mario	Repentigny	5048148	Farooq	Bilal	Toronto
13784	Desrosiers	Claude	Laval	30039	Farrell	John Michael	Dollard-des-Ormeaux
124416	Di Francesco	Elena	Beaconsfield	5069392	Fass	Laure	Montréal
5041707	Diakité	Ibrahim Soumaila	Québec	133616	Fatal	Solita	Repentigny
5039574	Diallo	Aida Maganga	Longueuil	112947	Faucher	Daniel	Roxboro
5070782	Diallo	Kadiatou	Sherbrooke	5013795	Faustini	Michael	Toronto
5057675	Diallo	Mohamadou Moustapha	Trois-Rivières *	5079218	Felten	Jérémy	Montréal
5070959	Diallo	Tidiane	Saint-Laurent	129402	Feola	John	Saint-Laurent *
26166	Dickson	Ivan	Montréal-Ouest	95965	Ferarrolis	Georgios K.	Laval
5075856	Dinan	John	Québec	5042499	Ferreira-Fernandez	Matthew	Montréal
5039858	Dionne	Kevin	Trois-Rivières	17027	Fielding	Wayne Frederick	Ottawa
5073682	Diop	Issa	Montréal	5042168	Figueroa Rosales	Liseth	Montréal
5027332	Diop	Mamadou	Laval	20021	Filion	Gilles	Pointe-Claire
43761	Diver	Paul	Beaconsfield	29950	Filion	Gilles	Mississauga
5019624	Djaout	Badr Eddine	Québec	5084421	Fillon	Maelys	Toronto
5082725	Djogang Keptchouang	Léopold Serge	Montréal	25431	Fiset	François	Saint-Lambert
5074949	Djoteng Noundo	Serges-Joel	Montréal	5051092	Fletcher	Dylan	Montréal
5071944	Do	Viet Tu Jean Paul	Montréal	5077170	Fletcher	Francois	Montréal
39526	Dodier	Louis	Lévis	43994	Fleury	Carl	Alma
5038923	Doh	Joseph	Saint-Hubert *	23121	Fleury	Claude	Québec
7023	Donato	François	Montréal	5084455	Foko	Georges	Montréal *
11853	Donato	Jacques	Montréal	28451	Fontaine	André	Sainte-Catherine- de-Hatley *
31168	Dorais	Jean-Pierre	Jonquière	5065511	Fontaine	Pierre	Montréal
15911	Dore	André	Saint-Denis-de-Brompton	14939	Forest	Pierre	Terrebonne
109003	Doucet	Dominique	Mont-Saint-Hilaire	103402	Forget	Benoit	Montréal
5085204	Dowal-Asselin	Samuel	Laval	111525	Forget	Eric	Mont-Saint-Hilaire
5003838	Doyon	Paul	Saint-Ours	5019310	Forgues	Frédéric	Québec *
143242	Drolet	Maxime	Chambly *	31555	Fortier	Denis	Saint-Jean-sur-Richelieu
5029177	Dubé	Charles	Saint-Lambert	32733	Fortier	Yvon	Québec
142678	Dubois	Eric	Sherbrooke	18083	Fortin	André	Dollard-des-Ormeaux *
17684	Dubois	Réal	Sainte-Thérèse	5039227	Fortin	Gabrielle	Montréal
122776	Dubreuil	Stéphan	Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	35780	Fortin	Guy	Candiac
34128	Ducasse	Yves	Prévost	15157	Fortin	John Robert	Gatineau
5027205	Duceppe-Lachance	Jean-Sébastien	Saint-Jérôme *	141718	Fortin	Marc-André	Québec
141878	Duchesne	Marc	Chicoutimi	37608	Fortin	Mario	Sherbrooke
115107	Dufour	Martin	Lambton	122139	Fortin	Nicolas	Blainville
5016889	Dufour	Martin	Ottawa	36418	Fortin	Robert	Mont-Royal
5080174	Duguay	Pier-Etienne	Montréal	5047430	Fotso Fonkou	Patrice	Victoriaville *
25514	Duk	Wladyslaw	Dorval	5040948	Founane	Hamza	Montréal
17685	Dumais	Luc	Outremont	25083	Fournier	Bernard	Brossard
5021937	Dumais	Stéphanie	Rivière-du-Loup	11881	Fournier	Jean H.	Mont-Royal
28022	Duong	Tam Chi	Montréal	20874	Fournier	Normand L.H.	Yamaska
30991	Dupéré	Jean-Baptiste	Saint-Eugène-de-Grantham	5015491	Franco Parada	Cesar Mauricio	Laval
32827	Dupont	Pierre-André	Québec	5047091	Frandin Blanco	Julio Cesar	Ormstown
24550	Dupuis	Pierre	Kirkland	124754	Fraser	Caroline	Sherbrooke *
5060118	Durepos	Marc	Candiac	5074931	Fréchette	Nicolas	Edmonton
5074981	Dussart	Thibaut	Québec	110693	Fréchette	Stéphane	Québec *
21153	Duval	Robert	Laval	5060675	Fredette	Simon	Longueuil
5028798	El Gharbi	Miriam	Québec	5066162	Gacharna Monroy	Jorge Andrés	Calgary
5059581	El Ghayour	Hamza	Montréal	5068495	Gagné	Frédéric	Sherbrooke *
129881	El Hammady	Maged	Nepean	22364	Gagné	Jean-Laval	Québec
145005	El Kassir	Fawzia	Mississauga	132500	Gagné	Keven	Chicoutimi
5071355	El Maâchi	Imanne	Montréal	116255	Gagné	Martine Odile	Tutbury, Staffordshire
5048138	El Wafi	Driss	Montréal *	28414	Gagnon	Camille	Montréal
5057183	El-Ayachi	Mohamed	Longueuil	40875	Gagnon	Claude	Montréal
38555	El-Chakieh	Toni	Laval	22040	Gagnon	Gaétan	Pont-Rouge
14741	Elder	Murray Graham	Saint-Sauveur	33310	Gagnon	Michel	Québec
12136	Elgee	Harold	Baie-d'Urfé	40945	Gagnon	Yves	Boisbriand
37539	Eloyan	Nouchig	Montréal	5022410	Gamaoun	Rabie	Montréal
104329	Emard	Robert	Rouyn-Noranda	24975	Garant	Jacques	Sherbrooke
5071791	Emond	Alexandre	Prévost	117073	Garcia	Jean-Sébastien	Boucherville *
5032787	Esmailzadeh	Nima	Toronto	113500	Garcia Aragon	Juan Antonio	Toluca, Mexico
5065967	Esnault	Laurent	La Paz	33154	Gareau	Robert	Jonquière
5069869	Essawé Ndoko	André Albert	Dolbeau-Mistassini				

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL		NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	
5005764	Gareau-Giguère	Gabriel	Dunkerque		5058350	Guimont	François	Québec	
5000042	Gaudin	Dominique	Lachine		28294	Guimont	Michel	Québec	
100861	Gaudreau	Nicolas	Outremont	*	133698	Guindon	Marie-Andrée	Vaudreuil-Dorion	
122495	Gaudreault	Raymond	Ottawa	*	5060412	Guio	Abdoulaye	Montréal	
5009174	Gaulea	Tudor-Cristian	Brossard		5068016	Guo	Wei	LaSalle	
42035	Gaumond	André	Lac-Beauport		144879	Gurtner	Marco	Québec	*
5063970	Gaussiran	Véronique	Montréal	*	127253	Habib Zahmani	Abdellah	Fort McMurray	
41949	Gauthier	Francis	Lac-Delage		5029173	Habouri	Georges	Montréal	*
24855	Gauthier	Gilles J.	Saint-Hyacinthe		5067910	Habre	Djabre	Montréal	*
40946	Gauthier	Rémi	Chambly		29720	Hadley	Richard Joseph	Lachute	
19464	Gauthier	Serge	Candiac		31956	Haggag	Yosr	Saskatoon	
115555	Gavril Romascanu	Anca	Beaconsfield		39597	Haidar	Abdel Nasser	Dollard-des-Ormeaux	*
124301	Gendron	Michel	Jonquière		10371	Hains	Ivan	Orford	
5063204	Génier	Lucas	L'Île-Perrot		145085	Hallab	Tarik	Québec	*
130224	Germain	Emile	Sherbrooke		120005	Hallé	Michel	Saint-Isidore	
20392	Germain	Jean	Magog		5049541	Hamdouche	Ali	Laval	
5079739	Geyres	Antoine	Gatineau		5089663	Hamdouny	Abdellatif	Montréal	
127305	Ghanimi	Moline	Montréal		143603	Hamel	François	Terrebonne	
19177	Ghayad	Charles	Saint-Lambert		34198	Hamel	Roger	Drummondville	
5082586	Ghedamsi	Mohammed-Nasser	Montréal		105729	Hamelin	Jean-Jacques	Rouyn-Noranda	*
5046847	Ghiassi	Sara	Longueuil		5068408	Hamidian	Arash	Côte Saint-Luc	
5063269	Gholipour	Abbas	Greenfield Park		5012578	Hammami	Habib	Scarborough	
100391	Giasson	Carlos	Repentigny	*	5003229	Handfield	Nancy	Blainville	
30112	Gignac	Hélène	Bromont		44596	Harbec	Sylvain	Gatineau	
5037137	Giguère	François	Montréal		13982	Harvey	Bernard	Québec	
30486	Gilain	Edouard	Pierrefonds		139311	Hassan	Rashid	Montréal	
5054892	Gilbert Lemieux	Frédéric	Chicoutimi	*	133293	Hébert	Alexandre	Québec	*
12730	Gilsg	Tobias	Westmount		43896	Hébert	André	Mirabel	
5016236	Ginestet	Pauline	Montréal		5002258	Hébert	Brian	Montréal	
23021	Gingras	Jacques Aubert	Québec		40293	Hébert	Daniel	Varennes	
5048136	Girard	Frédérique	Montréal		117223	Hébert	Lisanne	Montréal	
5073356	Girard	Julien	Laval	*	21401	Hébert	Pierre	Montréal-Nord	
41656	Girard	Luc	Alma		140150	Hedrei	Nicholas	Prince George	
44957	Girard	Marc	Blainville		32322	Hegger	Brent M.	Littleton	
145179	Girard	Maxime	Boisbriand	*	5007424	Hélou	Serge	Pierrefonds	
5017757	Giroux	Etienne	Whitehorse		107753	Hennessy	Robert Daniel	Saint-Hubert	
28190	Giroux	Jean-Rémi	Trois-Rivières		5067836	Hennion	François	Rouyn-Noranda	
21889	Giroux	Paul	Terrebonne	*	20594	Herscovitch	David	Ottawa	
5060040	Glesser	Marc	Longueuil		138965	Hilario	Maria Nadia	Brossard	
5015121	Glet	Simon	Montréal		146128	Hillier	Steven	Kirkland	
95922	Gloor	Daniel	Luskville		5001991	Hoemann	Caroline	Fairfax	
42612	Godin	Eloi	Longueuil	*	112117	Hoffman	Stéphane Pierre	Kirkland	
41318	Godin	François	Varennes		36686	Hollis	John David	Gloucester	
35703	Godin	Pierre	Shawinigan		120262	Horth	Martin	Hope Town	
132357	Gomes Pimentel	Rogério	L'Ancienne-Lorette		10932	Houde	Jules	Outremont	
5029020	Gomes Simoes	Joseph-Marie	Verdun		5067833	Houde	Valérie	Salaberry-de-Valleyfield	
19687	Goulet	Claude	Québec		128961	Houeto	Okoun'Ola	Sugar Land	
17535	Goulet	Jean C	Sorel-Tracy		126501	Houle	Marie-Claude	Sherbrooke	
5020863	Goulet	Justin	Sainte-Thérèse		45231	Houle	Yvan	Brossard	
31721	Goulet	Richard	Rosemère		28585	Hovsepyan	Berg	Saint-Lambert	
5060782	Gounel	Alexandre	Québec		16804	Huard	Gilles	Boucherville	
5063905	Gourdeau	Simon	Québec		36159	Huglo	Bernard Julien	Montréal	
108098	Goyette	Bernard	Mont-St-Grégoire		5083872	Huneault	Valérie	Boucherville	*
127522	Grandbois	Renée	Gatineau		19007	Hyland	Alexis Ludovic	Baie-d'Urfé	
109672	Grant	Philippe	Beaconsfield	*	5069450	Ibrahim	Ahmed	LaSalle	
23770	Gratton	Jean	Laval		5066994	Izzouke	Hamid	Montréal	
20243	Gratton	Yves	Repentigny		5027562	Jabbour	Gilbert	Mont-Royal	
5031370	Gravel Savard	Antoine	Rimouski		113792	Jacob	Claude	Brandon	
5025679	Grondin	Etienne	Québec		102474	Jacob	Jocelyn	Davenport	
21997	Grondin	Jacques R	Côte Saint-Luc		22552	Jacques	Florent	Verdun	
18755	Grondin	Jovite	Rockland		5001072	Jadotte	Georges	Laval	*
23038	Grondin	Réal Yvon	Trois-Rivières		5045073	Jakamy	Yahia	Montréal	
134157	Guay	Sébastien	Verdun		22553	Jalbert	Jean Denis	Notre-Dame-du-Portage	
5087452	Guay	William	Saint-Jérôme	*	10579	Jamshedji	Jim Shehriar	Dollard-des-Ormeaux	
22485	Guérin	Rémy A.	Saint-Augustin-de-Desmaures		5056306	Jauvin	Vincent	Dorval	
26676	Guérin	Serge	Saint-Jean-sur-Richelieu		135411	Jayasinghe	Dumindra	Beaconsfield	
5000662	Guerrier	Pierre	Mascouche		5074583	Jbeili	Steven	Laval	
131275	Guillaud	Stéphane	Saint-Laurent		5038821	Jean	Cédric	Lévis	
28384	Guillemette	Jean-Robert	Cap-de-la-Madeleine	*	112179	Jean	Irnel Joseph	Saint-Lazare-de-Vaudreuil	
25446	Guillemette	Yves	Blainville						

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL		NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	
140371	Jim	Ka Cheong	Brossard		5072181	Laing	Jamie Michael	Montréal	
5042649	Joly	Olivier	Montréal	*	143782	Lajoie	Marc-André	Montréal	*
116096	Joseph	Martin	Lévis	*	112817	Lalancette	Serge	Chicoutimi	
5081083	Joset	David	Montréal		22073	Lalande	Charles	Sainte-Agathe-des- Monts	
141581	Joubert	Louis-Eric	Pickering	*	5006438	Laliberté-Riverin	Simon	Montréal	
22324	Juillet	Claude	Sainte-Catherine		5080746	Lallouche	Emir	Montréal	
24302	Jurczenia	Stanley	Montréal		10952	Lalonde	André	Verdun	*
5023204	Jureidini	Gabriel	Saint-Laurent		5023415	Lalonde-Gaudreau	Etienne	Montréal	*
5068397	Kachlate	Youssef	Saint-Léonard		5024119	Lam	Stena	Saint-Léonard	
5035746	Kalantari	Mehran	Brossard		19615	Lamarre	Gaston	Saint-Lazare-de- Vaudeuil	
31695	Kalia	Prem Pal	Brossard		39827	Lamb	William Malcolm	Navan	
144808	Kamal	Rachid	Saint-Léonard		5082939	Lambert	Jessy	Saint-Cuthbert	
5076620	Kamali Zadeh	Saeid	Montréal		100042	Lambert	Michel	Saint-Bruno-de- Montarville	
35021	Kandiliotis	Dimitrios Mike	Baie-d'Urfé		5063884	Lambert	Paul	Repentigny	
5081993	Kane	Mbaye Ndiaye	Athis Mons		5080472	Lameira Oliveira	Guilherme	Montréal	
5067175	Kang	Yoongu	Montréal		5028832	Lamoureux	Guillaume	Wakefield	
143291	Karkachi	El Mostafa	Saint-Jean-sur- Richelieu		5018685	Lanciault	Francois-Nicolas	Napierville	*
5054087	Kassanally	Rahim	Calgary		123476	Landry	Frédéric	Blainville	
5065722	Kassem	Walid	Saint-Laurent		5069903	Landry	Martin	Laval	
122031	Kazemi-Moud	Kambiz	Toronto		23053	Landry	Réal	Montréal	
5071170	KazemiYekta	Somayeh	North Vancouver		35514	Landry	Serge	Anjou	
146806	Kazma	Safwan	Dollard-des- Ormeaux		39077	Laneuville	Jacques	Granby	
140615	Kebriaei	Hamidreza	Montréal		108896	Langevin	France	Saint-Hubert	
134675	Kefallinos	Konstantinos Dinos	Pierrefonds		45706	Langevin	Serge	Burlington	
5020294	Keita	Nana Kadidia	Montréal		117667	Langlais	Steve	Orford	*
5089539	Kemi Yotat	Franck Eric	Montréal		45634	Langlois	Louis-Arthur	Ottawa	
5070900	Kent-Haulard	Diego	Montréal		24411	Langlois	Michel	Boucherville	
122582	Keovongkod	Phourasvong	Brossard	*	106399	Langlois	Yvon	Mirabel	
45527	Khadir	Omar	Laval		5027796	Lanoue	Laurie	Montréal	
5033633	Khalf	Mohamed Amine	Brossard		123478	Lapierre	Claudia	Sainte-Julie	
141224	Khan	Mohammad	Beaconsfield		5058164	Laplante	Hugo	Laval	
5019691	Khelfaoui	Mahdi	Montréal	*	103989	Lapointe	Dominic	Sept-Îles	*
115596	Kieu	Cong Toai	Dollard-des- Ormeaux		5018761	Lapointe	Jonathan	Sherbrooke	
25926	Kin	Seang Huor	Laval		26976	Lapointe	Richard	Mont-Laurier	
132074	Knox	Heather	Saint-Alphonse-de- Granby		129809	Laporte	Patrick	Saint-Lambert	
121884	Kokinos	Vasilios	Pierrefonds	*	126371	Laroche	Isabelle	Québec	
133503	Kongolo	Lukanda	Blainville		111286	Laroche	Nancy	Jonquière	
12749	Korman	Henry Philip	Côte Saint-Luc		18526	Larochelle	Jean Willie	Verchères	
30915	Kostic	Dejan	Pointe-Claire		33398	Larochelle	Pierre	Outremont	
5059838	Kouagnia Tchamyou	Arielle Anita	Montréal		145615	Larochelle- Courchesne	Mathieu	Terrebonne	*
5065641	Kouakou	Kra Narcisse	Rivière-du-Loup		40205	Larouche	Sylvain	Jonquière	*
5039202	Kouamen Kouamen	Christiane Lilian	Montréal		28906	Larsen	Jens Jorgen	Pointe-Claire	
141810	Koukouli	Nadia	Montréal		5067120	Lassaigne	Manon	Montréal	
5073808	Koulougli	Kahina	Saint-Laurent	*	5009998	Lassonde-Harrison	Sébastien	Verdun	
138722	Koussa	Iyad	Saint-Laurent		5004650	Latour-Saicans	Nicolas	Sainte-Marthe-sur- le-Lac	
34854	Kowal	Jaroslav	Val-David		5075680	Laurent	Étienne	Montréal	
36234	Krizou	Hocine	Montréal		17730	Lauriault	Robert Armand	Notre-Dame-de- l'Île-Perrot	
5046189	Kurylowicz	Daniel	Saint-Laurent		5019761	Lavallée	Julie	Saint-Joseph-du-Lac	
42488	L'Espérance	André	Québec		26544	Laverdière	Michel	Québec	
143205	Labelle-Morrison	Julie	Rosemère	*	104348	Laviolette	René	Saint-Jean- Chrysostome-de- Lévis	*
5007522	Labrie	Guillaume	Saint-Lambert		109825	Lavoie	Annie	Saint-Bruno-de- Montarville	
5036483	Labrosse	David	Montréal		5056989	Lavoie	Jean-Christophe	Montréal	
5046428	Lacasse	Marc-Antoine	Québec	*	5054685	Lavoie	Mathieu	Rouyn-Noranda	*
36962	Lachance	Roger	Montréal		5019567	Lavoie	Philippe	Mercier	
18515	Lacourcière	Yves	Québec		134525	Lavoie	Valérie	Saint-Augustin-de- Desmaures	*
24279	Lacoursière	William	Varennes		12482	Lawless	Arnold Alexander	Saint-Hubert	
5066867	Lacroix	Jean-Philippe	Montréal		5076468	Lazkani	George	Saint-Laurent	
15771	Ladouceur	Maurice	Trois-Rivières		30494	Le	Bach Tuong	Montréal	
5083543	Lafleur Aubut	Frédéric	Lavaltrie	*	32595	Le	Son Thu	Mont-Royal	
35806	Lafond	Daniel	Wabush		5019968	Le	Thi Be	Laval	
33492	Lafontaine	André	Pierrefonds		139017	Le	Thi Phi Phuong	Montréal	
139712	Laforce	Jean-François	Québec		33540	Lê	Du-Khanh	Gatineau	
37024	Laforce	Lise	Outremont	*	34563	Le Blanc	Daniel	Sainte-Martine	
34636	Lafrance	Marc	Québec		22074	Le Guerrier	Serge	Saint-Lambert	
100868	Lafrenaye	Claude	Longueuil						
5054104	Laftouhi	Khalil	Montréal						
31697	Laganière	Marcel	Gatineau						
5081047	Lagrange	Damien	Montréal						
5065925	Lagueux Beloin	Edouard Olivier	L'Assomption						
5086313	Lahrach	Othmane	Québec						

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL		NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL
5090735 129324	Le Mestre Le Ngoc	Claire Anh	Montréal Saint-Basile- le-Grand	*	22858 5024142 34137	Madjar Madyani Magnan	Henri Hicham Yves	Mont-Royal Québec Québec
19213 5075016 5056257 118143	LeBlanc Lebreton Lebrun Lechasseur	Aimé Robert Thomas Reni Ernest Dominic	Longueuil Montenay Montréal Saint-Denis-de- Brompton		5053115 5048251 5017396 5018289 5027958 5007411 25300 143426 28637 123242	Mahendran Maher Maher Maherzi Mahjoub Mailhot Mailhot Maillé Maillette Majeau	Prem Kumar Eslam Hélène Mohamed Lamine Mehdi Patrick Simon Jean-François Yvon Bobby	Saint-Laurent Gatineau Montréal Saint-Laurent Brossard Les Cèdres Québec Saint-Jérôme Trois-Rivières Saint-Basile-le- Grand
143260 6060 34405 14976 14821 5030452 5036478 41171 17737 17737 24991 136281 109558 5038484	Leclerc Leclerc Leclerc Lecompte Lecours Lee Lefebvre Lefebvre Legault Legault Legault-Beauchamp Legros Leith	Catherine Guy Roger Jacques Gaston Audwin David François Marcel Pierre Yvon Mariko Anne Samuel	Québec Lachine Québec Ottawa Sherbrooke Montréal Gatineau Laval Laval Vaudreuil-sur-le-Lac Gatineau Saint-Laurent Saint-Bruno-de- Montarville		5037791 123556 5071172 5068843 5021942 5079737 5030297 113404 135145 5040111 105928 36756 138634 12422 5068606 11982 105895 139780 127749 26240 44188 97670 140087 36926 5066658 110997 36900 5069253 5056947 5074957 5046891 5023777 35491 5009695 133656 5028016 5086465 5031413 32344 116738 133839 9993 5047352 5040603 5019877 32544 23953 5028636 5025619 19495 101224 5080657 123833 99466 5075441 5069502	Makary Malépart Mamdooh Maneno Kichumu Mankai Mansouri Mantha Marchildon Marcil Marcotte Marcoux Marcoux Mariage Marini Markou Marsan Marsan Martel Martel Martel Martel Martinez Masry Massabni Mateus Mathewson Mathieu Matte Maurice Maury Mayo Mazile Mc Grath McCoubrey McFarlane Mehdi Mejdoubi Mejjali Ménard Messie Metzger Meunier Miglierina Mignon Mihai Mihoubi Miller Miloudi Miranda Miron Moga Mohebi Molotchnikoff Monastesse Monty Monty	Mina Vincent Hooman Jean-Michel Mohamed Ali Abdellah Kim Jacques Pierre Denis Eric Jean L. Alexandre Valerio Dimitri André Pierre Caroline Hugo Lionel Maryse Robert Paul Eric Niles Samir G Oscar Andres Jocelyne Jean-Luc Simon Philippe Serge Elise Myriam Jeffrey Jasen Daniel Jamal Mohamed Amine Michel Komlan Anne Gaston Guillaume Stéphane Andreea Seddik John Harry Abdelkader Bernard Joseph Jean-Guy Radu Alexander Seyed Mohammad Mehdi Thierry Lyne Annabelle Gabriel	Pierrefonds Laval Verdun Saguenay Saint-Laurent London Longueuil Trois-Rivières Baie-Comeau Saint-Etienne- des-Grès Saint-Félicien Montréal Montréal Montréal Dollard-des- Ormeaux Québec Montréal Montréal Boucherville L'Assomption Longueuil Vancouver London Beaconsfield Montréal Montréal Rimouski Laterrière Trois-Rivières Le Chesnay Verdun Montréal Québec Ottawa Vaudreuil-Dorion Montréal Laval Drummondville Montréal Saint-Laurent Saint-Hubert Québec Gaspé Montréal Montréal Val-des-Lacs Anjou Laval Sainte-Geneviève Dorval Dollard-des- Ormeaux Montréal Blainville Gatineau Québec Québec
5063255 99196 43039 5055802 5021994 5074629 38723 25464 5019397 5052752 5080900 131600 5055051 36924 5060301 25466 9961 5057014 5027906 6068 111782 17292 135032 21030 11968 5000807 5030306 5066853 126147 40432 102763 29858 5083613 5069394 28043 7097 38318 9965 34982 11153 140474 5055438 105145 5011474 22183 33815 34407 35347 27886 5038971 5063668	Lelièvre Lemay Lemay Lemay Lemay-Perreault Lemieux Lemire Lemire Léonard Léonard-Godbout Lepetit Lepire Leprohon Leroux Lessard Lessard Létourneau Létourneau Lamarche Létourneau-Genois Levaque Levasseur Levesque Lévesque Levine Levine Lewis Li Li Liard Lim Lin Lin Locu Loisel Longpré Lord Lorrion Lortie Lortie Lottner Louis Lu Luis Lumumba Lupien Lussier Lussier Lutfy Ly M'hamed Maamar	Pierre-Emmanuel Christian François Vicky Olivier Pierre-Olivier Gratien Yvon Mathieu Sébastien Valentin Myriam Mathieu Denise Benoit Denis Jean-Guy Charles-Alexis Mathieu Paul Michel Pierre Simon Joe Martin David Colin Sanford Li Wenchao Isabelle Sam Us Anna Tzy-In Ying-Lang Christophe Benjamin Normand Jean Martin Bernard Jacques Sam Xavier Wei Rui Shutsha Claude Lorraine Rémi Elias Anis Kim Huy Younes Zakaria	Montréal Pierrefonds Ottawa Sainte-Genève Montréal Montréal Ashburn Trois-Rivières Saint-Rémi Mirabel Montréal Montréal Gatineau Longueuil Montréal Laval Verchères Montréal Montréal Greenfield Park Québec Victoria Magog Hampstead Montréal Toronto Québec Verdun Repentigny Longueuil Mont-Royal Saint-Laurent Montréal Lyon Saint-Elie-de- Caxton Saint-Lambert Sherbrooke Montréal Jonquière Petach, Tikva Kirkland Lachine LaSalle Laval Sherbrooke Jonquière Drummondville Dorval Longueuil Laval Saint-Laurent					

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL		NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	
5019369	Morasse	Alexandre	Rouyn-Noranda	*	5066259	Ouro-Sama	Barkat	Outremont	
118197	Morin	Edith	Chambly	*	139483	Ouziame	Ali	Montréal	
7638	Morin	Jean	Montréal		116401	Ovanes	Mihaela	Oakville	
11364	Morin	Maurice	Beaconsfield		5030084	Pabon Gomez	Maria Enedina	Saint-Léonard	
5068285	Morin	Michaël	Mercier		130436	Pagé	François	Blainville	
30118	Morin	Rémy	Québec		120787	Pageau	Claudia	Pierrefonds	*
88578	Morisseau	Wilner	Montréal		28053	Pageau	René	Trois-Rivières	
17134	Morissette	Jacques Léo	Saint-Eustache		18760	Painchaud	Hugues	Baie-Comeau	
5073095	Morissette	Louis	Montréal	*	105256	Pandini	Dario	Sainte-Adèle	*
120713	Morse	Brian	Québec		5059690	Panou	Fernand Norbert	Verdun	
19498	Morvan	Pierre	Montréal				Agossou	Verdun	
39044	Motard	Jean-Pierre	Laval		145215	Paquet	Mathieu	Montréal	
5088670	Mouhaidli	Abbas	Montréal		25746	Paquette	Réjean	Granby	
5039513	Mounzer	Youssef	Laval		33861	Paquin	Armand	Saint-Eustache	
5089412	Mourad	Dounia	Laval	*	15008	Paquin	Guy	Sainte-Julie	
145583	Mourtada	Wassim	Montréal		16441	Paquin	Jacques Albert	Laval	
5037138	Moussalli	Ronald	Montréal		19697	Paradis	Claude	Laval	
106213	Moussouni	Mouloud	Montréal		36735	Paradis	Elen	Lac-Kénogami	
5039114	Mrad	Mohamed Khalil	Laval		129201	Paradis	Nicolas	Saint-Bruno-de-Montarville	*
5030956	Mulic	Mirza	Dollard-des-Ormeaux		16969	Paradis	Paul	Québec	
146841	Murad	Hani	Montréal		21862	Paradis	Serge	Saint-Augustin-de-Desmaures	
5085766	Mutaganzwa	Fabien	LaSalle		24357	Paré	Bernard	Trois-Rivières	
142220	Nadeau	Stéphane	Saint-Jean-sur-Richelieu		29560	Paré	Jean	Québec	
5001900	Nahid	Alla Ed-Dine	Montréal	*	32224	Paré	Jean-Louis	Moncton	*
5057080	Najari	Meysam	Toronto		124975	Pasquis	Stéphane	Blainville	
5069184	Nakouri	Hejer	Montréal		121383	Pavljasevic	Dubravka	Dorval	
24481	Nakra	Harbans Lal	Montréal		19930	Pedneau	Louis-M. Dollard	Chicoutimi	
17577	Nanini	Louis Luigi	Québec		5043041	Pelchat	Daniel	Thetford-Mines	
5020287	Nassif	Maroun	Laval		11003	Pellerin	Albert-C.	Val-des-Monts	
5069237	Nassour	Bassem	Saint-Laurent		15959	Pellerin	André	Québec	
5090064	Navarra	Alessandro	Montréal	*	5060232	Pelletier	Marie-Lee	Longueuil	
27051	Nawar	Sami	Longueuil		25638	Pelton	Arthur	Mont-Royal	
145393	Ndilou Boko	Bob	Montréal		42319	Pépin	Donald	Bolton-Est	
5059117	Ndomby Nyamba	Agathe Priscille	Montréal		25063	Pépin	Elodien	Montréal	
5039235	Nekam	Justin	Saint-Laurent		33006	Pépin	François	Laval	
5074909	Newhook	Dale	Montréal		11006	Perreault	Raymond	Laval	*
105854	Ngo	Tien Khanh	Mississauga		145752	Perreault	Yannick	Saint-Alphonse-de-Granby	*
29997	Nguyen	Chi Hieu	Verdun		31282	Perron	Christian	Saint-Stanislas-de-Kostka	
21731	Nguyen	Cuc Thi Kim	Outremont		135992	Perron	François	Sherbrooke	
21808	Nguyen	Don	Outremont		142008	Perron	Pierre-André	Lévis	*
22960	Nguyen	Luu Quang	Brossard		5028162	Petitclerc	Olivier	Québec	*
5053114	Nguyen	Ngoc-Tran Vicky	Sainte-Catherine		5005353	Petrosel	Stefan-Catalin	Saint-Hubert	
128669	Nguyen	Ton Quoc Yen	Laval		29309	Pfeiffer	John David	Hudson Heights	
127998	Nguyen Dong	Thi Hien Trang	Terrebonne		5085014	Pham Phu	Thomas	Montréal	
25086	Nguyen Van	Hoang Nam	Montréal		5046242	Phillip	Jason	Verdun	
28479	Nguyen Xuan	Loc	Brossard		27327	Picard	Gilles	Laval	
5044251	Nguyen-Quang	Tri	Valley		23379	Picard	Jean Claude	Montréal	
145559	Niamba	Eric	Montréal		5051975	Piccirilli	Marco	Vaudreuil-Dorion	
5073354	Niamkey-Bilé	Charles-Henry	Paris		5043659	Pierre	Kendie	Fermont	
5029007	Nimi-Madingou	Dirac Armel	Anjou		5040122	Pilon	Maxime	Trois-Rivières	*
127716	Nochahrli	Rachad	Dubai	*	5037685	Pineault	David	Lévis	
41254	Normandin	Daniel	Repentigny	*	5020295	Pinsonneault	Benoit	Terrebonne	
106771	Normandin	Stéphane	Saint-Bruno-de-Montarville	*	22601	Piperni	Nicolino M	Laval	
5055107	Noujeim	Stéphanie	Montréal		5056599	Plante	Daniel	Montréal	
5046129	Ntoune Ntoune	Roger Sandrin	Blainville		26918	Plante	Pierre	Boischatel	
5032924	Nunyabu	Kokou Tepe	Brossard		124011	Plomteux	Alexandre	Montréal	*
5005693	O'Shaughnessy	Maxim	Bromont		22737	Plourde	Jacques	Montréal	
5072298	Ogouma-Aworet	Leila	Montréal		17621	Poggi	Daniel	Saint-Léonard	*
5008426	Oke	Arnold Elvis Omyemi	Greenfield Park		12326	Poirier	Edouard	Saint-Zotique	
112009	Opris	Mihai	Terrebonne		5015099	Policarpio	Timothy	Dollard-des-Ormeaux	
5078797	Oproshchenko	Oleksii	Québec		18424	Pollock	Edward	Gatineau	
5045603	Osorio Nava	Marcos José	Kitchener		129900	Pomeranz	Mark	Huntingdon	
133999	Ostadi	Hassan	Toronto		120684	Potlog	Constantin	Dollard-des-Ormeaux	
109215	Ouellet	Aline	Shannon		45404	Poulin	André	Laval	*
5062668	Ouellet	Erika	Bonaventure		5073987	Poulin	François	Naples	
38331	Ouellet	Jacques	Saskatoon		114391	Poupart	Charles	Vaudreuil-sur-le-Lac	*
37572	Ouellet	Luc M.	Granby		5066875	Pouraghniaei	Mohammad Javad	Côte Saint-Luc	*
104602	Ouellet	Marc-André	Mississauga	*	5047953	Préfontaine	Martin	Farnham	
38582	Ouellet	Pierre	Saint-Sauveur						
43455	Ouimet	Sylvain	Saint-Hubert						

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL
139553	Primeau	Jean-Claude	Montréal	31906	Robillard	Pierre Norman	Outremont
19445	Primeau	Yves	Kilkenny	101676	Robitaille	Jacques	L'Ancienne-Lorette *
141340	Privé	Philippe	Chambly	13102	Robitaille	René	Saint-Lambert-de- Lauzon
5056721	Pronovost	Maxime	Saint-Félicien *	5087706	Rochdi	Taoufik	Montréal
20282	Proulx	Jean-Marc	Montréal	112198	Roche	Josée Ann	Outremont *
45654	Proulx	Michel	Richelieu	23371	Rochette	Maurice	Trois-Rivières
22935	Proulx	Richard	Sainte-Adèle	5051548	Rodrigue	Matthieu	Waterloo
5018909	Proulx	Sébastien	Farnham	137416	Rodriguez	Jose Luis	Fermont
5075074	Provencher	Jonathan	Québec *	5053381	Rodriguez Trespacios	Paola Andrea	Saint-Laurent
116062	Provencher	Martin	Québec	5041878	Roitel	Léopold	Montréal
15965	Provencher	Paul	Lorraine	30972	Rolland	Gilbert	Val-d'Or
7130	Provost	Jean-Marcel	Terrebonne	11031	Rondeau	Bernard	Saint-Antoine-de- Tilly
125710	Provost	Martin	Laval	39350	Rondeau	Denis	Sherbrooke
104612	Provost	Nathalie	Saint-Lambert	29001	Rossetti	Edo	Saint-Sauveur
43693	Prud'Homme	Mathieu	Sainte-Adèle	108278	Rossignol	Sylvie	Gatineau
5037728	Prudencio Arispe	Alex Omar	Montréal	5076520	Rouhani	Hassan	Sherbrooke
22740	Pruneau	Ferdinand	Trois-Rivières	137825	Rouleau	Mathieu	Jonquière *
5075225	Pruneau-Rodrigue	Mireille	Saint-Ferdinand	135768	Roussacova	Dobrina	La Prairie
5048734	Pruvost	Julien	Montréal	44537	Rousseau	Alain	Québec
29178	Pugh	Haydn John	Saint-Lambert	113034	Rowland	Barry	Saint-Lazare-de- Vaudreuil
127530	Quach	Huu-Dong	Saint-Basile-Le- Grand	15846	Roy	Emilien	Beaumont
5086043	Quéant	Caroline	Québec	136662	Roy	Jonathan	Laval *
5075230	Quenneville-Langis	Arnaud	Verdun	5088733	Roy	Philippe	Saint-Amable *
5001247	Quesnel	Dominique André	Ottawa	32238	Roy	Réjean	Boucherville
102892	Quinonez	Alberto	Verdun	26075	Roy	Robert	Kirkland
5028988	Quiroga Rios	Marco Antonio	Montréal	5066463	Roy	Vincent	Beauceville
5029975	Ra	Yaeji	Montréal	5085157	Roy-Couture	Philippe	Saint-Jean-sur- Richelieu
5067362	Rabakovato	Tsikimihamina	Montpellier	40549	Royer	Bernard	Québec
25758	Racette	Daniel	Saint-Donat-de- Montcalm *	133472	Rozon	Jonathan	Saint-Joseph-du-Lac *
12787	Racicot	Louis G	Montréal *	117580	Rudd	David	Vaudreuil-Dorion
130182	Racine	Jolaine	Saint-Joseph-du-Lac *	106708	Ryan	Colin	Westmount
5028211	Rafei	Walid	Vaudreuil-Dorion	5843	Sachs	Samuel Lyon	Ottawa
5035275	Raffin	Rémi	Montréal	5018803	Safi-Harab	Mouna	Montréal
5073433	Rafiq	Muhammad	Cambridge	24507	Saheb	Rafik Élie	Montréal
5016961	Rahbani	Elio	Montréal	141320	Saint-Gelais	Marie	Chicoutimi *
5084955	Rahimian	Mohammadreza	Outremont	5009124	Saint-Marc	Jean-Charles	Montréal
5025954	Rahmouni	Mohamed	Montréal	5029356	Saizonu	Yvelina Rosaline	Saint-Hubert
5000749	Raimondo	Nadia	LaSalle *	5045370	Sala	David	Montréal
5080457	Ramezanpour	Mahmoud	Outremont	27997	Salahuddin	Ahmad	Harare
31905	Raming	Richard	Montréal *	27337	Salama	Nagui	Brossard
145323	Ramirez	Luis Alfonso	Montréal *	5039622	Salamati Mashhad	Negin	Toronto *
146771	Ramirez Sierra	Carlos Alberto	Montréal	5072759	Salmeron Paz	Ana Lidia	Montréal
5067777	Ramos Perez	Alexander	Québec	5045987	Salomon	Suviner	Montréal
5056001	Rancourt	Alexandre	Québec	147069	Samanez	Steve Mike	Laval
5089518	Rankousi	Badr	Pointe-Claire	5080458	Samar	Kamal	Sherbrooke
138221	Rannaud	David	Lausanne	25771	Samson	Marc	Sainte-Foy
5014743	Raouli	Amrane	Laval *	5029457	Sanchez Gallegos	Harry Elmer	Gatineau
35164	Ratelle	Yves	Montréal	5050292	Sanchez Gomez	Eiber Oswaldo	Brossard
17592	Raviolatti	Ronaldo	Québec	5089495	Sandoum	Leonard Pautin	Montréal *
104849	Raymond	David	LaSalle	5075726	Sangarapillai	Tarsan	Montréal
33090	Raymond	Lise	Lemoine	35431	Santi	Giovanni Silvio	Mattapoisett
6630	Read	Gordon A	Calgary	5008014	Sanyal	Poulami	Montréal
5081856	Regenstreif	Mitchell	Dollard-des- Ormeaux	5058074	Saoudi Hassani	Oussama	Montréal
11665	Reitelman	Ben Louis	Saint-Laurent	32645	Sarkar	Aziz Faruque	Ottawa
44817	Renaud	Nathalie	Québec	19387	Sauvageau	André	Québec
5075270	Rep	Céline	Montréal	118966	Sauvé	Danielle	Lachine
5073463	Richard	Caroline	Dollard-des- Ormeaux	5088082	Sauvé-Bouchard	Julia	Verdun
28993	Richard	Yves	Laval	29009	Savage	Alice	Montréal
5056777	Richer	Alexandre	Maskinongé *	23442	Savard	Claude	Saint-Colomban
34224	Richer	Pierre	Venise-en-Québec	24709	Savard	Gilbert	Québec
118157	Rioux	François	Tres Cantos	5020845	Savaria	Christian	Montréal
32235	Rivard	Robert	Carignan	142883	Savignat	Olivier	Montréal
5065697	Rivas Prieto	Carlos Miguel	Brossard	22965	Savoie	Jean Paul	La Tuque *
41931	Robert	Jean	Gatineau	5065881	Sawaf	Hadia	Saint-Laurent
44346	Robert	Michel	Fitchburg	39872	Schmitt	Etienne	Boucherville
5059177	Robert	Olivier	Longueuil	13707	Schneller	Stephen	Saint-Laurent
5001228	Robert	Teddy	Montréal	42897	Schoen	Deborah	Montréal
5089028	Robert St-Pierre	Jonathan	Brossard *	5036869	Schwartz	Aurélien	Saint-Hubert
146286	Robichaud	Alexandre	Montréal	27340	Scott	Guy	Brossard
142686	Robichaud	Jean-Philippe	Mercier	145630	Seck	Moustapha Mbacké	Montréal *

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL		NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	
5040463	Seifin Falstein	Raid	Les Cèdres		44233	Tomasso	Ludovico	Montréal	
5088793	Sekkouri Alaoui	Ali	Montréal	*	5063993	Toro	Bibiana	Toronto	
5062702	Sekkouri-Alaoui	Aicha	Montréal		5039002	Touahri	Amine Mohamed	Laval	*
27688	Selvazzo	Loris	Laval		45902	Touchan	Karam	Montréal-Nord	
126621	Sénéchal	Guillaume	Lévis	*	26752	Touchette	Claude Guy	Chambly	
5002901	Sénéchal	Pierre	Montréal		5039082	Toupin	Marc-André	Longueuil	*
5048099	Senouci	Joshua	Repentigny		5046172	Tourangeau	Vincent	Montréal	
5072184	Serra	Diego	Montréal	*	18734	Toutant	Serge	Laval	*
124501	Servant-Thibault	Ian-Patrick	Chambly		134455	Tran	Kim Anh	Montréal	
139932	Sestier	Patrick	Hudson	*	28649	Tran	Mong-Cuong	Brossard	
5069001	Shaar	Joseph	Greensboro		147133	Tran	Phuong Thanh	Laval	*
15659	Shamlian	Arthur	Montréal		5044319	Tran	Tristan	Montréal	
5075334	Shankae	Amir Ali	Montréal		29317	Tran	Vanré	Brossard	
5047390	Sharkawy	Nader	Laval		26003	Tran-Nguyen	Huynh	Brossard	
12200	Shek	Sim	Côte Saint-Luc		5039012	Travers	Marc	Dorval	
5006178	Shore	Christopher	Dollard-des-Ormeaux		5076988	Tremblay	Marc-Olivier	Montréal	
			Montréal		15984	Tremblay	Michel	Québec	
			Montréal-Nord	*	22603	Tremblay	Pierre-Richard	Saint-Bruno-de-Montarville	
5038439	Sibly	Abdullah	Montréal-Nord	*				Saint-Gédéon	
5063134	Sidibé	Lamine Ben	Québec		13929	Tremblay	Robert	Strasbourg	
104765	Sifi	Abdesselem	Roxton Falls	*	5025991	Tremblay-Parrado	Khantutta-Kim	Montréal	
118415	Simard	Martin	Verdun		5045763	Trochu	Julien	La Prairie	
5077989	Simard	Philippe	Montréal		5044382	Trottier	Martin	Laval	
5039930	Sindy	Herby	Brossard		43016	Trottier	Yves	Montréal	*
5055214	Singh	Sukhpal	Kirkland		5070351	Trudeau	Joey	La Prairie	
27431	Slanik	Josef M.	Chambly		5013691	Trudel	Carl	Trois-Rivières	
105983	Slaoui-Hamda	Abderrahman	Pointe-Claire		34597	Trudel	Pierre	Saint-Bruno-de-Montarville	
5088704	Smith	Matthew	Hudson		43049	Trumper	Ronald Francis	Boisbriand	
5047533	Snow	Jeremy	Gatineau					Sunnyvale	
5074434	Solyman	Sameh Shehata Atia	Québec		34422	Turcotte	Guy	Montréal	*
14424	Sorochan	Edward	Québec		143166	Turmel	Frédéric	Windsor	
5031041	Sosa Velazquez	Sergio Augusto	Montréal		5024985	Uong	Huy Hung	La Prairie	
109659	Soucy	Christian	Laval		105781	Ursu	Marius	Sherbrooke	
127442	Soussi-Gounni	Anass	Sept-Îles	*	31670	Vachon	Alain	Saint-Eustache	
127243	Sozen	Neset	Saint-Charles-Borromée		15215	Vachon	Roger	Laval	
34504	Srouji	Georges	Embrun		101849	Vaillancourt	Claude	Verdun	
136188	St-Arnault	Philippe	Saint-Jérôme		106579	Valentir	Isaia Liviu	Québec	
8334	St-Denis	Jacques	Longueuil		13147	Vallée	Roch	Terrebonne	
			Montréal		29575	Vallières	Michel	Sainte-Genevieve	
124631	St-Germain	Karine	Cacouna		39250	Vallières	Normand	Dollard-des-Ormeaux	
23878	St-Hilaire	Jean-Guy	Montréal	*	104945	Vandenbussche	Michel	Westmount	*
29017	St-Louis	Bernard	Peterborough		27529	Var	Nay-Sour	Montréal	
5072982	St-Onge	Guillaume	Chicoutimi	*	26080	Varadi	Pierre	Québec	
16872	St-Onge	Hugues	Dubai	*	5028499	Vargas-Duque	Cyndi	Saint-Laurent	
5087352	St-Pierre	Laurent	Verdun		111390	Veilleux	David	Montague	
5038521	Steiner	Stephan	Dollard-des-Ormeaux		5009839	Velasquez Brazon	Carlos Ernesto	Rimouski	
27906	Stumpf	Artur	Baie-d'Urfé	*	116074	Vendrys	Nathalie	Trois-Rivières	
45595	Sultani Makhzoumi	Imad	Québec	*	10110	Vézina	Georges-Henri	Stukely-Sud	
143448	Sylvester	Nyrone Randy	Montréal		5084116	Vidal	Laure	Montréal	*
5075071	Tahim	Manpreet	Toulouse		32615	Viens	François	Saint-Bruno-de-Montarville	*
			Boisbriand	*	44246	Vigneault	François	Montréal	
25899	Takats	Peter	Saint-Laurent	*	5077234	Villela Covian	Rodrigo	Montréal	*
5055977	Talebna	Mohamdy	Zürich		5083605	Villeneuve	Alexandre	Boisbriand	*
5068164	Tanis	Michael	Montréal		116184	Villeneuve	Jean-Claude	L'Île-Bizard	*
26323	Tardif	Mario	Rouyn-Noranda	*	44006	Villeneuve	Josée	Lanoraie	*
138508	Tawfik	David	Carignan	*	5090257	Villeneuve	Kevin	Joliette	*
5039696	Tchervenkov	Christopher	Verdun		5005799	Villeneuve	Robin	Copenhague	*
5007326	Tchoulack Ngounou	Ralph-Stéphane	Montréal		147084	Villiard	Jonathan	Laval	*
139595	Tebai	Mourad	Brossard		137265	Vintila	Constantin Daniel	Montréal	
131349	Tekly	Tony	Jonquière	*	5055652	Visser	Kévin	Montréal	
115676	Teodorescu	Ioan Daniel	Beaconsfield		5030418	Vo	Van Rong	Laval	*
26458	Terrault	Pierre	Montréal		30274	Voyer	Jacques	Chambly	
25075	Tessier	Jacques	Montréal		5016531	Vrabie	Catalin-Florin	Montréal	*
133002	Thériault	Denis	Montréal	*	25508	Vuong Wang	Uon	Scottsdale	*
128639	Thériault	Jonathan	Berthier-sur-Mer	*	27363	Wagen	Abie	Montréal	
104780	Thériault	Robert	Québec		144403	Waingortin	Julian	Terrebonne	*
5054490	Thiam	Barham	Gaspé		137171	Walsh	Elisabeth-Victoria	Rouyn-Noranda	*
118417	Thibadeau	Jean Philippe	Montréal		121315	Wamkeue	René	Québec	
140492	Thibodeau	Jonathan	Laval		5038537	Wane	Mohamed Anas	Montréal	
125945	Thivierge	Denis	Montréal				El Bachir	Sutton	
37670	Thomas	Marc	Blainville	*	5084850	Wang	Jiajun		
26751	Thouin	Pierre	Montréal-Ouest		42413	Watt	Duncan George		
5023769	Thuot	Jonathan							
144502	Tientcheu	Olivier							
27153	Tinawi-Primiani	Thérèse							

NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL		NUMÉRO DE MEMBRE	NOM	PRÉNOM	DOMICILE PROFESSIONNEL	
5026431	Wazzi	Mustapha	Anjou		141419	Yengue	Anita	Winnipeg	*
16195	Weber	Norman Paul	Trois-Rivières		5015703	Youssef	Sherif	L'Île-Bizard	*
135390	Wehinger	Audrey	Lévis		5009637	Yu	Lai Yee Clara	Montréal	
35008	Wieser	Paul	Rosemère	*	5019223	Yu	Leqi	Montréal	
5045150	Williams	Sandra	Lanoraie		5052774	Yu	Tony	Montréal	
38613	Wilson	Christopher	Beaconsfield		5004689	Yunga	Meyang	North York	
		Winningham			5030010	Zabihian	Shahriar	Brossard	
5062224	Windal	Alexis	Montréal	*	5047195	Zago	Thiago Lacerda	Toronto	
5022093	Witchell	Bradley	Dollard-des-Ormeaux	*	33532	Zaruba	Antonin	Trois-Rivières	
					104386	Zavadell	Pierre	L'Île-Perrot	
5032772	Witkowski	Adam	Montréal		138513	Zendagui	Zoheir	Gatineau	
12812	Wyglinski	Ted Daniel Boleslaw	Outremont		5048102	Zhang	Tao	Montréal	
28368	Yanni	Paul John	Kirkland		31968	Zhivotovsky	Dmitry	Montréal	
23146	Yared	Joseph	Westmount		5059542	Zhou	Wei	Laval	
102293	Yee	Roland	Westmount		42591	Zidane	Redouane	Verdun	

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle (Montréal : 514 845-6141 ; extérieur : 1 800 461-6141, poste 2398, ou par courriel : sac@oiq.qc.ca).

Montréal, ce 19 juin 2018



M^e Pamela McGovern, avocate
Secrétaire de l'Ordre et directrice
des Affaires juridiques

Mettre à jour ses coordonnées n'aura jamais été aussi facile avec le nouveau tableau des membres.



Depuis le 4 juin 2018, afin d'assurer un accès sécuritaire, vous devez réinitialiser votre mot de passe lors de votre première connexion au nouveau portail.

**Rendez-vous à l'adresse suivante :
membres.oiq.qc.ca.**

KRUGER ÉNERGIE

Objectif de zéro accident de travail atteint

Selon la *Loi sur la santé et la sécurité du travail*, il est de la responsabilité de l'employeur de fournir un milieu de travail sécuritaire aux employés. Dans cet exercice, l'ingénieur a aussi un rôle à jouer car, en vertu de son code de déontologie, il a l'obligation d'assurer la sécurité du public, dont font aussi partie les travailleurs.





Pierre Janelle, ingénieur en mécanique et vice-président Opérations et gestion des actifs chez Kruger Énergie

Il y a quatre ans, Kruger Énergie a entamé une révision de sa stratégie de santé et sécurité au travail. Résultat : aucune lésion professionnelle enregistrée depuis plus de deux ans. L'entreprise ne compte que 85 employés, mais ils sont répartis dans 37 lieux de production aux États-Unis et au Canada. « C'est de la gestion satellitaire et on n'a pas autant de contremaîtres qu'on a de sites. Certains employés travaillent seuls », signale Pierre Janelle, ingénieur en mécanique et vice-président Opérations et gestion des actifs chez Kruger Énergie. Pour ajouter à la complexité, la législation change selon les États et les provinces. Le défi pour Pierre Janelle était d'élaborer une stratégie de santé et sécurité uniforme qui puisse s'adapter aux activités et au cadre réglementaire de chaque site. « Des barrages hydroélectriques et des éoliennes sont des environnements assez différents », illustre-t-il.

La réponse à ce défi a commencé par un double inventaire, celui des risques présents et celui des cadres réglementaires. Les risques ont ensuite été quantifiés selon une formule mathématique combinant la fréquence des accidents et de leur gravité. Un indice supérieur à 75 donnait lieu à une révision des équipements et des procédures.

« Par exemple, nous avons revu notre programme de travail en hauteur pour les interventions sur les éoliennes et les protections pour les équipements rotatifs », indique Pierre Janelle.

Il vérifie lui-même tous les mois la conformité légale des procédures pour chaque site, mais les employés se sont aussi mobilisés tout au long du processus, et c'est sans doute une des clés de la réussite de la démarche. Tous les employés ont reçu la même formation en santé et sécurité. Celle-ci aborde autant les aspects techniques que la gestion. « Avec la même formation, on arrive à une même réponse à partir d'un même constat », affirme Pierre Janelle. Avec cette formation complète, il s'assure aussi que les employés travaillant seuls sur un site ont des compétences de gestion en santé et sécurité, même s'ils ne sont pas contremaîtres. « Le défi a été de rendre les employés conscients de leurs res-



ponsabilités », poursuit-il. Ainsi formés, les employés peuvent participer au dépistage des dangers et proposer des mesures d'élimination et de réduction à la source. Participant à la démarche, ils comprennent mieux le processus, leurs rôles et leurs responsabilités, et ils acceptent plus facilement les changements. De fait, Pierre Janelle constate très peu de manquement au respect des mesures de sécurité. Une rencontre avec l'employeur et des mesures disciplinaires sont cependant prévues en cas de comportement déviant.

Aujourd'hui, les résultats de la démarche entreprise il y a quatre ans sont éloquentes. Le nombre de lésions professionnelles pour 200 000 heures travaillées – comme le définit

l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) – est passé de 3,2 en 2014 à 0 en 2016 et il s'y maintient depuis. Pierre Janelle se réjouit aussi de l'élimination des risques d'indice 75. Mais la partie n'est pas gagnée, car la gestion de la santé et de la sécurité au travail est un processus évolutif qu'il faut mettre à jour en fonction des nouvelles activités et des changements réglementaires. Chaque année, Kruger Énergie procède donc à une révision des inventaires des risques ainsi que de la législation pour éventuellement mettre à jour les procédures. Dans un

objectif d'amélioration continue, Pierre Janelle vise aussi l'élimination des risques d'indice 50. Autrement dit, toute l'énergie fournie pour implanter le programme doit être constamment déployée pour le maintenir actif.

Avec cette gestion réussie de la santé et de la sécurité au travail, Pierre Janelle montre aussi que lorsqu'un gestionnaire prend conscience de son rôle et de ses responsabilités, c'est toute l'organisation qui suit le mouvement. ◀

La santé et sécurité au travail selon Gestion Authentique

Marc-André Ferron, fondateur de Gestion Authentique, a fait de la gestion de la santé et de la sécurité au travail le fer de lance de son entreprise. Dans ses formations, il propose une vulgarisation de la *Loi sur la santé et la sécurité du travail* à l'usage des gestionnaires et une application des trois devoirs de diligence raisonnable que sont la prévoyance, l'efficacité et l'autorité. Il en schématise les étapes dans la Courbe de Ferron®. « La gestion de la santé et sécurité, c'est la gestion des dangers, et on ne peut pas gérer ce qu'on ne connaît pas, mentionne-t-il. La première étape est donc de faire un inventaire des dangers dans le milieu de travail. » **Repérer, c'est le devoir de prévoyance.** Une fois les dangers repérés, la meilleure gestion consiste à les éliminer à la source et lorsque ce n'est pas possible, le mieux est de les réduire. « Cela passe par la conception des milieux de travail et des équipements, donc le rôle des ingénieurs est extrêmement important », poursuit Marc-André Ferron. Viennent ensuite les mesures de gestion, qui demandent d'écrire des procédures de travail pour contrôler les risques et de définir les rôles et responsabilités des employés. Le devoir d'efficacité est de s'assurer de l'efficacité de ces diverses mesures. À l'extrémité de la courbe,



Le devoir d'autorité du gestionnaire consiste finalement à veiller à ce que « 100 % des employés remplissent leurs rôles et responsabilités 100 % du temps, et à voir à ce qu'il n'y ait pas de place pour l'improvisation », précise le fondateur de Gestion Authentique.

Marc-André Ferron,
fondateur de Gestion Authentique

Les 7 et 8 mai dernier, près de 600 professionnels ont participé au Colloque 2018 de l'Ordre au Palais des congrès de Montréal. Les participants ont profité d'un programme aussi varié que passionnant et les commentaires concernant le Colloque traduisent leur satisfaction.

FORMATIONS

32 FORMATIONS PROPOSÉES SUR 2 JOURS, PERMETTANT D'ACCUMULER JUSQU'À 14 H DE FORMATION.

- Le taux de satisfaction pour les dîners-conférences est de **96 %**
- Le taux de satisfaction des formations s'élève à **82 %**
- Le cours sur la gestion des équipes à distance a obtenu un taux de satisfaction de **94 %**

14 h

FORUM SUR LA MOBILITÉ DURABLE

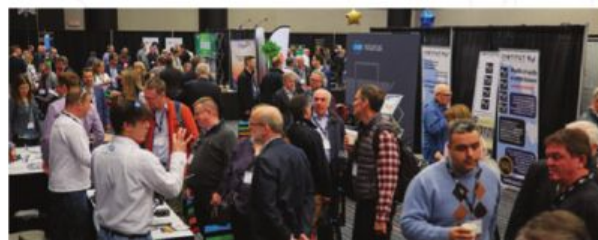
PRÉSENTÉ PAR  BFL
CANADA

Pendant ce forum, les panélistes invités, MM. Éric Alan Caldwell, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal, responsable de l'urbanisme, du transport et de l'Office de consultation publique de Montréal, Alexandre Taillefer, associé principal, XPND Capital, et Karim Zaghib, directeur général du Centre d'excellence en électrification des transports et stockage d'énergie d'Hydro-Québec, ont fait part de leur vision de la mobilité durable. Ils ont expliqué les défis de la mise en place d'un plan de mobilité durable à court et à long terme, les actions à mettre en place pour y parvenir et de quelles façons les ingénieurs peuvent contribuer à la mise en œuvre des meilleurs moyens.



SALON DES EXPOSANTS

Le Salon a été une belle occasion pour les participants de rencontrer les 40 exposants présents et d'assister à 4 démonstrations techniques qui ont eu lieu durant les pauses entre les cours.



Les participants qui le souhaitaient pouvaient se faire prendre en photo au photobooth de l'Ordre. Pour voir les photos :

<http://bit.ly/photobooth2018>



DÎNERS-CONFÉRENCES

LUNDI 7 MAI

DES « DRONES INVISIBLES » POUR LUTTER CONTRE LE CANCER

PRÉSENTÉ PAR



Dr Sylvain Martel, ing., Polytechnique Montréal

MARDI 8 MAI

OSEZ L'AVENTURE !
PASSEZ À L'ACTION !

PRÉSENTÉ PAR



Frédéric Dion, aventurier

CONCOURS « BRANCHEZ-VOUS SUR LE GÉNIE ! »

BRAVO AUX GAGNANTS !

PRÉSENTÉ PAR Québec

1^{er} PRIX

Un crédit voyage d'une valeur de 1000 \$ offert en partenariat avec Voyage Kamé inc.



JUDITH TREMBLAY, ING.

« J'ai beaucoup aimé mon expérience au colloque de l'Ordre 2018.

« La rencontre avec les exposants, le professionnalisme des formations et présentations ainsi que les occasions de réseautage étaient au rendez-vous. »

2^e PRIX

200 \$ applicables sur des formations données par l'Ordre



JONATHAN LAUNIÈRE, ING.

« J'ai bien aimé les cours offerts au cours du Colloque, cela m'a permis d'approfondir certaines connaissances et de faire des contacts avec des professionnels. Les conférences ont été très enrichissantes et intéressantes. »

3^e PRIX

Une carte-cadeau de 100 \$ en matériel électronique et informatique



MICHELLE ROZON, ING.

« Merci à toute l'équipe pour l'organisation du colloque.

« Tout est bien rodé et les formations sont diversifiées. J'ai particulièrement apprécié les sujets fascinants, impressionnants et inspirants des conférenciers. »

L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC REMERCIE SON COMMANDITAIRE DIAMANT



L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC REMERCIE SES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Services financiers



Fonds de placement



Assurances auto et habitation



L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC REMERCIE SES COMMANDITAIRES TITANE



L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC
REMERCE SON COMMANDITAIRE OR

L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC
REMERCE SON COMMANDITAIRE ARGENT

L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC
REMERCE SON COMMANDITAIRE BRONZE



L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC REMERCIE LES EXPOSANTS

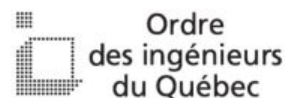


L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC REMERCIE SES COMMANDITAIRES DE SOUTIEN

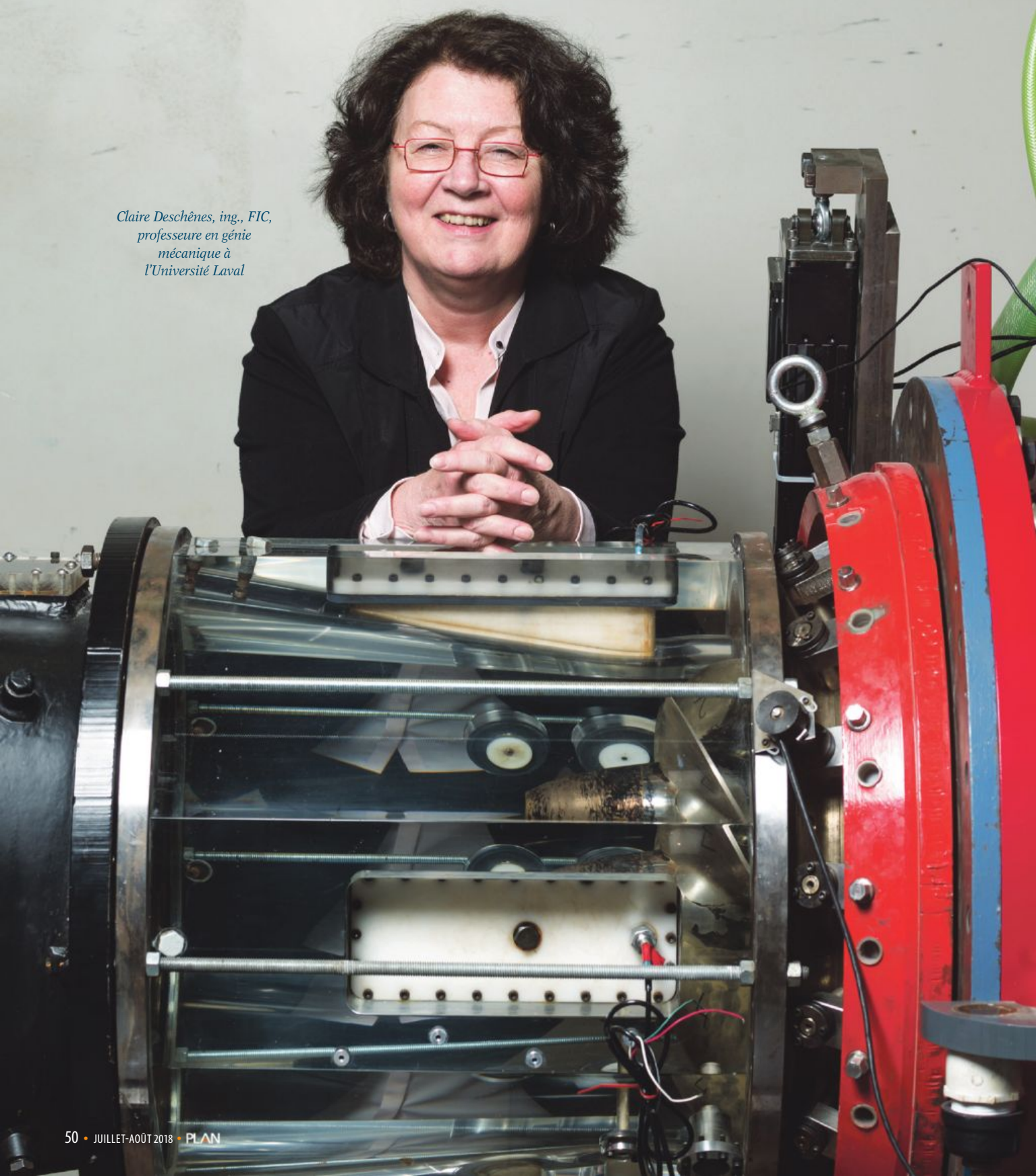


#colloqueOIQ

colloque.oiq.qc.ca



*Claire Deschênes, ing., FIC,
professeure en génie
mécanique à
l'Université Laval*



Être ingénieure, avec un e

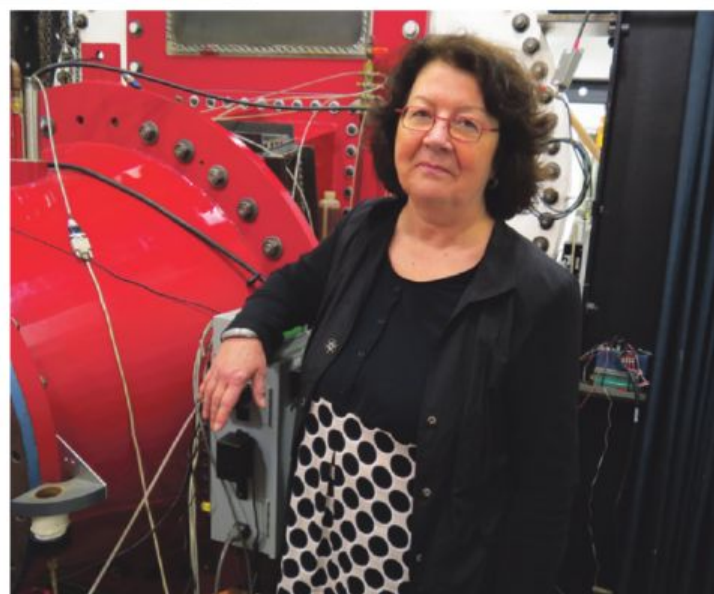
Le mot « génie » a beau avoir l'air d'un terme féminin parce qu'il se termine par un e, il est masculin ; et les métiers du génie sont traditionnellement masculins. Pourtant, des femmes font peu à peu leur place et leurs preuves dans ces milieux d'hommes. Claire Deschênes, ing., FIC, est de celles-là.

Professeure en génie mécanique à l'Université Laval, Claire Deschênes mène en parallèle des recherches sur la place des femmes en génie. Au Congrès de l'Acfas 2018, qui s'est tenu à Saguenay au début de mai, elle a présenté une partie des résultats d'une recherche intitulée « Les femmes dans les métiers et professions traditionnellement masculins : une réalité teintée de stéréotypes de genre nécessitant une analyse critique, systémique, comparative et multidisciplinaire ». Dans cette étude, subventionnée par le Secrétariat à la condition féminine, le Fonds de recherche du Québec – Nature et technologie (FRQNT) et le Fonds de recherche du Québec – Société et culture (FRQSC), une soixantaine d'ingénieures et de femmes travaillant dans le secteur des ressources humaines ont été interviewées pour recueillir de l'information sur la situation des ingénieures dans leur pratique professionnelle.

DES SIGNES DE PROGRÈS

Au sein de l'Ordre des ingénieurs du Québec, les femmes ne représentaient en 2016 que 13,4 % des membres. Cette moyenne masque cependant des écarts selon les disciplines, les femmes étant plus attirées par le génie chimique, environnemental ou la bio-ingénierie que par le génie électrique ou mécanique.

Quelle que soit la discipline choisie, les ingénieures rencontrées pour l'étude disent aimer la science, la résolution de problème et vouloir contribuer au progrès et à l'amélioration de la société.



La plupart reconnaissent avoir entrepris des études en génie parce qu'elles ont été inspirées par un membre de leur entourage, homme ou femme, qui leur a servi de modèle. Claire Deschênes souligne que, s'il faut des modèles féminins, les hommes peuvent aussi avoir une influence positive comme modèle.

Après leurs études, les personnes interrogées n'ont pas eu de difficulté à se trouver un emploi. «Plusieurs entreprises ont compris qu'il y a des avantages économiques à avoir une représentation homme-femme plus équitable», rapporte Claire Deschênes. Les ingénieures ayant participé à l'étude aiment le travail d'équipe avec leurs collègues masculins et estiment que la mixité apporte

une multiplication des points de vue. Autre signe que les mentalités évoluent, les jeunes ingénieures disent ne pas subir de comportements sexistes de la part des hommes ingénieurs.

DES PROGRÈS ENCORE À FAIRE

Mais quand une ingénieure civile se rend sur un chantier, le sexisme court toujours. Elle doit user de diverses stratégies pour contrer des comportements inappropriés en faisant preuve de fermeté ou d'humour, ou en apportant une attention particulière à sa tenue vestimentaire.

Comme le fait remarquer Claire Deschênes, «c'est la femme qui doit faire changer les



choses, alors que l'entreprise devrait veiller à faciliter son intégration». Cependant, une fois leur crédibilité établie, les ingénieures sont les bienvenues sur les chantiers. Selon certaines des femmes interviewées, elles sont moins en opposition avec les ouvriers. D'ailleurs, elles rapportent que leur employeur fait appel à elles, en raison de leurs capacités relationnelles, lorsqu'il faut intervenir dans les situations délicates.

Si le sexisme s'estompe dans le milieu de l'ingénierie, l'enjeu de la conciliation travail-famille demeure. Certaines ingénieures doivent choisir entre la jeune famille et le travail, et renoncent à des projets d'envergure, ce qui ralentit, voire compromet l'avancement de leur carrière.

Parfois, c'est le patron qui, voulant faire preuve de bonne volonté pour aider les

jeunes mamans ingénieures à concilier la famille et le travail, ne leur confie pas les mandats les plus importants. «On a alors un effet de genre qui est fondé sur de bonnes intentions, mais qui peut avoir un effet à long terme sur la carrière des femmes», explique Claire Deschênes. Elle observe toutefois un changement des pratiques professionnelles dans les entreprises pour attirer les femmes diplômées en génie et leur offrir de bonnes conditions pour les retenir. «À mon avis, le milieu de travail est en pleine évolution», déclare-t-elle.

Ce sont là les résultats préliminaires d'une recherche encore en cours et surtout à poursuivre, car il y a très peu d'études récentes, et donc de données, sur les ingénieures quant à leur pratique professionnelle au Québec et au Canada. Il y a eu des efforts de promotion pour attirer les femmes dans les études en génie à l'université, mais il existe peu de programmes facilitants pour les aider à prendre pied dans la profession. «Il est temps qu'on se penche sur ces questions», conclut Claire Deschênes. ◀

ACCEPTABILITÉ SOCIALE DES PROJETS

LA SOCIÉTÉ CIVILE, ACTRICE DE LA RECHERCHE

Nous vivons aujourd'hui le point d'orgue d'une réaction qui remonte aux années 1970, en écho à l'émergence, dans la sphère publique, de controverses sanitaires et « sociétales » (vache folle, sang contaminé, OGM, nucléaire, etc.).



Une frange de la société civile va alors mobiliser et développer ses propres capacités d'analyse, de réflexion et d'action pour constituer une (contre)expertise citoyenne face à l'expertise scientifique officielle que l'on accuse de ne pas éclairer correctement les enjeux et conséquences des décisions, et donc de biaiser les choix de société. La mobilisation de cette expertise citoyenne est au cœur d'un secteur qui a pris le nom de « tiers secteur scien-

tifique », pour se distinguer de la recherche publique et de la recherche privée.

TIERS SECTEUR SCIENTIFIQUE

Ce tiers secteur scientifique mobilise sous diverses formes, en passant par des canaux variés et par l'entremise d'acteurs différents, des capacités à faire émerger des champs et des thèmes de recherche innovants et des solutions

adaptées pour des sujets pas ou peu pris en compte par la recherche scientifique publique – ou privée –, sujets que l'on peut qualifier d'« orphelins ».

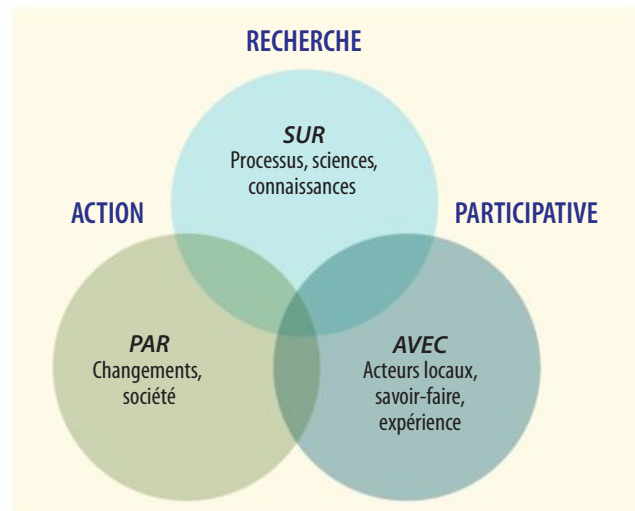
RECHERCHE PARTICIPATIVE

La recherche participative, telle qu'elle est communément définie, se veut une recherche conduite dans une logique de partenariat entre un acteur du milieu scientifique (laboratoire, chercheur) et un acteur issu de la société civile (association, ONG, groupe d'habitants, personne dépositaire de savoirs et savoir-faire spécifiques, etc.).

L'objectif de la recherche participative est de produire des connaissances qui constituent un réel intérêt scientifique pour le chercheur et répondent également aux besoins du partenaire associatif. La recherche participative soutient et facilite l'innovation sociale et répond à des enjeux sociaux ou sociétaux en apportant des solutions nouvelles.

ACTIVITÉS ET ACTEURS DES ORGANISATIONS DU TIERS SECTEUR SCIENTIFIQUE

La figure 1 offre une visualisation des différentes contributions des acteurs, en tenant compte du fait que la pratique des chercheurs se trouve modifiée à travers leur implication dans des projets de recherche-action participative : ils ne font plus de la recherche « sur », en analysant les pratiques tout en se situant en dehors, mais font de la recherche « avec » les acteurs associatifs, en s'impliquant en même temps qu'ils réalisent leurs travaux de recherche. Ils apportent une compétence en matière de compréhension des phénomènes, et donc en matière d'adéquation des outils et des méthodes pour résoudre une problématique.



Ces formes innovantes de recherche créent les conditions de processus d'apprentissages croisés entre chercheurs scientifiques de différentes disciplines et acteurs scientifiques et non scientifiques (c'est-à-dire non issus du monde de la recherche officielle, mais disposant parfois d'une formation scientifique).



Elles favorisent l'intégration des savoirs des acteurs dans le processus de recherche, permettent de révéler ces connaissances tacites et d'en produire de nouvelles, issues de ces interactions. Elles mobilisent l'expérience sociale, culturelle, politique que les associations acquièrent à travers leurs actions. La recherche participative s'inscrit ainsi comme un vecteur important d'un processus de démocratisation des connaissances, tant dans la façon dont elles sont produites que dans l'usage qui peut en être fait.

Un rapprochement entre les sciences et la société ouvre de nouvelles perspectives pour la recherche et l'innovation, et mène à de nouvelles possibilités.

Le tiers secteur scientifique s'est donc constitué en réponse à des enjeux multiples et à des exigences citoyennes grandissantes. ◀



L'art de transformer les conversations difficiles en conversations productives

Vous avez programmé l'alarme de votre réveil pour 6 h 30, mais à 4 h votre sommeil est interrompu par un fort sentiment d'anxiété. La première pensée qui vous vient alors à l'esprit est la conversation que vous devez avoir en matinée avec trois employés qui seront mis à pied. De telles émotions vous surprennent, car la veille vous vous sentiez bien préparé pour ces rencontres.

C'est le lot des conversations difficiles. Une conversation difficile est celle que nous souhaiterions ne pas avoir ou dont le sujet est épineux à aborder. Il n'est donc pas étonnant qu'elles soient source d'inconfort, de stress ou même d'angoisse.

LE DILEMME DES CONVERSATIONS DIFFICILES

Le sujet représente un tel défi que trois consultants, Douglas Stone, Bruce Patton et Sheila Heen, sont devenus célèbres après avoir publié le livre *Difficult Conversations* dans lequel ils parlent du dilemme que nous avons tous dans certaines situations de la vie : les éviter ou les confronter. Et selon eux, il ne semble pas exister de solution parfaite.

Mettre fin à une relation. Donner une évaluation de performance critique. Dire non à quelqu'un. S'excuser. Être en désaccord avec son patron, un groupe, son conjoint. Le chien du voisin qui jappe. Annoncer à un client qu'un projet prendra deux fois plus de temps à livrer que vous l'aviez dit. Bref, la liste de conversations potentiellement déplaisantes dans notre vie est très longue. Et pour compliquer davantage les choses, il y a des conversations difficiles pour lesquelles nous pouvons nous préparer et d'autres qui font soudainement surface dans le vécu immédiat.

Une des raisons qui nous freinent d'avoir une conversation difficile, c'est la peur des conséquences. Et pourtant, quand nous n'agissons pas, nous avons souvent le sentiment d'être inadéquats et de manquer de courage. Nous devenons alors rongés par des émotions négatives, ce qui mine notre performance et même notre santé.

Est-ce qu'un grand tact et une approche plaisante peuvent nous aider à sortir de ce dilemme ? Le tact est certainement utile dans nos relations, mais les conversations difficiles exigent d'adopter une méthode qui nous permet de dire les vraies choses, sans toutefois blesser l'autre.

APPELER UN CHAT UN CHAT

En coaching, nous croyons important d'appeler un chat un chat et de se faire le cadeau de la vérité. Par exemple, il faut d'abord se demander pourquoi nous supposons qu'il s'agit d'une conversation difficile et s'il est opportun d'avoir une telle conversation. Dire ses quatre vérités à son patron ou à un collègue peut s'avérer très risqué. Il ne s'agit pas d'une conversation difficile, mais d'une agression.

Ainsi, une fois que vous avez déterminé qu'une situation donnée représentait une occasion réelle d'amélioration en ayant une conversation, il est souhaitable de la considérer comme un dialogue au cours duquel vous avez l'intention d'apprendre quelque chose.

Et si nous regardions plutôt les conversations difficiles comme des communications productives ? Comme le propose Brady Wilson, l'auteur de *Juice : The Power of Conversation*, trois actions clés composent les communications productives :

- creuser la réalité de l'autre ;
- attirer l'autre vers notre propre réalité ;
- créer une plus grande réalité.

UN PROCESSUS DE DÉCOUVERTE ET D'APPRENTISSAGE

Nous avons pu expérimenter cette approche avec des dizaines de clients en coaching et chaque fois ils nous reviennent étonnés de constater son efficacité constante. Imaginez une ou des situations au travail où vous pensez qu'il est approprié d'avoir une conversation perçue comme difficile et expérimentez les trois actions clés !

Tout d'abord, la préparation. Habituellement, avant une rencontre nous voulons noter tout ce que nous souhaitons dire. Une meilleure pratique est de faire une liste des intérêts de l'autre personne. Il est fort possible que vous découvriez alors que vous ne la connaissez pas si bien. Ceci devrait donner lieu à des questions que vous aimeriez poser à la personne afin de la découvrir.

Creusez sa réalité : entrez dans son monde.

1. Mettez temporairement de côté vos jugements et vos craintes, et approfondissez sérieusement la manière dont elle voit les choses en lui posant des questions ouvertes.
2. Voyez et sentez sa réalité. Utilisez la puissance de votre esprit afin de voir ce que c'est d'être dans sa situation. Posez d'autres questions pour comprendre ses intérêts et son point de vue.
3. Réflétez dans vos propres mots ce que vous avez compris pour vous assurer qu'elle se sente comprise.

Amenez-la vers votre réalité : aidez-la à voir votre réalité.

1. Exprimez les choses clairement et honnêtement et présentez les hypothèses à partir desquelles vous fonctionnez.
2. Demandez-lui de vous refléter ce qu'elle en comprend. Est-ce qu'elle a des questions?

Créez une plus grande réalité : amenez vos deux mondes ensemble pour trouver un terrain commun.

1. Demandez : « Qu'est-ce que nous voulons ou pouvons accomplir tous les deux ? »
2. Surveillez bien ce qui se passe afin de voir émerger une plus grande réalité, une solution qui pourra fonctionner pour vous deux.
3. Résumez cette réalité dans vos propres mots. Proposez à l'autre de faire de même.

SE PRATIQUER COMME UN PRO

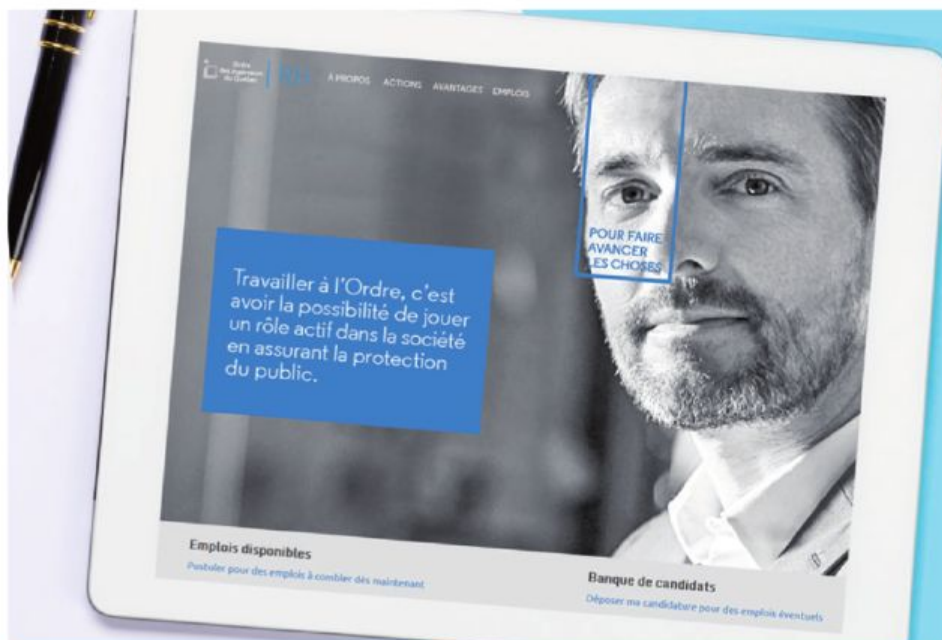
Avec de la pratique, cette approche est aussi efficace dans le cas d'une conversation difficile imprévue que si vous aviez eu le temps de vous y préparer. Si vous devez avoir une conversation difficile inattendue, ce sont vos réflexes issus de la pratique qui vous aideront à la gérer. En effet, un joueur de tennis professionnel ne pense pas à exercer son coup de revers durant la finale de l'Omnium de Montréal. Il l'aura plutôt pratiqué des milliers de fois avant la compétition afin d'être prêt à réagir naturellement et habilement durant la partie. La même chose s'applique aux conversations difficiles.

Par exemple, lors de votre prochaine conversation difficile, essayez de voir combien de questions vous posez avant d'exprimer votre point de vue. Vous allez sans doute trouver l'exercice ardu, mais c'est la seule manière d'apprendre à écouter votre interlocuteur de manière productive.

Entre-temps, pourquoi ne pas vous pratiquer avec un collègue ou un ami? Posez d'abord toutes les questions possibles afin de bien comprendre sa réalité. Puis, essayez de résumer ce que la personne a dit. Ce simple exercice vous permettra d'améliorer votre habileté à bien saisir la

réalité de l'autre, ce qui est essentiel avant de l'amener dans votre réalité. Et c'est ainsi que vous deviendrez graduellement un pro des conversations difficiles. ◀





Ordre des ingénieurs du Québec

Travailler à l'Ordre, c'est avoir la possibilité de jouer un rôle actif dans la société en assurant la protection du public.

POUR FAIRE AVANCER LES CHOSES

Visitez le nouveau site de recrutement de l'Ordre et diffusez les offres d'emploi.

carrieresoiqu.ca

Vous désirez contribuer à l'essor de la profession afin que l'Ordre des ingénieurs du Québec réalise le Plan ING2020 ?




TECHNIQUES DE L'INGÉNIEUR

L'EXPERTISE TECHNIQUE & SCIENTIFIQUE DE RÉFÉRENCE

GAGNEZ DU TEMPS ET SÉCURISEZ VOS PROJETS EN UTILISANT UNE SOURCE ACTUALISÉE ET FIABLE

Techniques de l'Ingénieur est le partenaire de référence des bureaux d'études, de la R&D et de l'innovation.



www.techniques-ingenieur.fr

Informations commerciales et ouverture de droit :
Tél. : +33 (0)1 53 35 20 20 - Courriel : infos.clients@teching.com

Profitez de la plus importante collection documentaire technique et scientifique en français !

✓ Rédigée et validée par des experts

↻ Mise à jour permanente

💻 100 % compatible sur tous les supports numériques

⊕ Services inclus dans chaque offre

305 354 FOIS MERCI!

CAMPAGNE ANNUELLE AUPRÈS DES MEMBRES DE L'ORDRE

Cette année, **305 354 \$ ont été recueillis** auprès des membres de l'Ordre. Ce chiffre représente **14 174 ingénieurs** ayant fait un don de 20 \$ ou plus à même leur cotisation annuelle, soit près de 23% des membres de l'OIQ.

Grâce à votre générosité, **65 jeunes ont bénéficié d'une bourse ou d'un prix**, et des centaines d'autres ont pu être sensibilisés à l'importance des sciences et du génie en participant à des projets porteurs. En leur nom, nous vous disons **305 354 fois merci !**



1ÈRE BOURSE



**Maude Josée
Blondin**
Génie électrique
Université du
Québec à
Trois-Rivières

2E BOURSE



**Mathieu
Lapointe**
Génie de
l'environnement
Polytechnique
Montréal



1ER PRIX



**Maxime
Laliberté**
Université du
Québec en
Abitibi-
Témiscamingue

2E PRIX



**Jessica
Dakkak**
Université McGill

3E PRIX



**Philippe-Alexandre
Kennedy**
Université du
Québec à
Chicoutimi

« Pour moi, le Prix universitaire du mérite a une valeur beaucoup plus grande que monétaire. C'est une preuve inestimable que l'effort continu ainsi que la persévérance académique sont éventuellement récompensés. De plus, je pourrais attester qu'après 4 ans de travail acharné, des hauts et des bas, des réussites et des échecs, il n'y a pas moyen de mieux clôturer ce périple incroyable en génie. »

Philippe-Alexandre Kennedy, 3e Prix universitaire du mérite 2018, Université du Québec à Chicoutimi



Etienne Allaire
Polytechnique
Montréal



Nicolas Bernier
Polytechnique
Montréal



Marc-André Boivin
Université du
Québec à
Chicoutimi



Roberta-Noémie Bonin
Université de
Sherbrooke



Stéphanie Bouchard
Université du
Québec à
Trois-Rivières



Isabelle Bozo
Université McGill



Alexandre Carrier
Université du
Québec à
Trois-Rivières



Marie-Pierre Champagne
Université Laval



Lydia Charbonneau
Université de
Sherbrooke



Antoine Côté
Université du
Québec à
Rimouski



Danika Couture-Peck
Polytechnique
Montréal

« On agit souvent dans l'ombre ; le sourire des gens sert habituellement de récompense. Être reconnu par la FOIQ durant nos études, c'est très gratifiant! »

Antoine Côté, Bourse de la relève 2018, Université du Québec à Rimouski



William Désilets
Polytechnique
Montréal



Aimée-Line Edmond
Université de
Sherbrooke



William Flynn
Université du
Québec à
Trois-Rivières



Jean-Michel Fortin
Université Laval



Antoine Fournier
Université de
Sherbrooke



Émile Fugulin
Université de
Sherbrooke



Tommy Gagné
École de
technologie
supérieure



Maude Gamache
Université de
Sherbrooke



Nicholas Labrecque
Université Laval



Antoine Dalphond-Lamontagne
Université de
Sherbrooke



Marjorie Aubert-Lapointe
Université Laval



Jordan Laroche
Université de
Sherbrooke



**Gabriel
Lavin-Muller**
Université Laval



**Jean-Gabriel
Lebel**
Université de
Shebrooke



**Dominic
Lefort**
Polytechnique
Montréal



**Simon
Lepage**
Polytechnique
Montréal



**Daniil
Lisus**
Université McGill



**Samuel
Loisel-Prince**
Université Laval



**Kevin
Morin**
École de
technologie
supérieure



**Michael
Morin-Innes**
Polytechnique
Montréal



**Rachel
Mot**
Université McGill



**Samuel
Otis**
École de
technologie
supérieure



**Sandro
Papais**
Université McGill



**Bénédicte
Robitaille**
Polytechnique
Montréal



**Adam
Samson**
Polytechnique
Montréal



**Rachel
Santini**
Université McGill



**Jean-Simon
Vermette**
Université du
Québec à
Chicoutimi



**Mélissa
Windsor**
Université de
Sherbrooke



**Samantha
Zielinski**
Université McGill



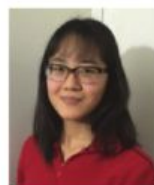
**Claudia
Boily**
Cégep
Gérald-Godin



**Steeven
Bolduc**
École Nationale
d'Aérotechnique



**Marie-Pier
Bonneau**
Cégep Saint-
Jean-sur-
Richelieu



**Linda
Chau**
Collège Bois-de-
Boulogne



**Mathieu
Chayer**
Cégep régional
de Lanaudière



**Olivier
Courchesne**
Collège Laflèche



**Audrey
Desrochers**
Séminaire de
Sherbrooke



**Vlad
Drelciuc**
Collège Bois-de-
Boulogne



**Alix
Debeau**
Collège Laflèche



**Alexandre
Florio**
Collège Vanier



**Olivier
Fournier**
Cégep du Vieux
Montréal



Pierre Gagné
École Nationale
d'Aérotechnique



Émilie Lamarre-Bouchard
Collège Laflèche



Jérémy Lapointe
Cégep régional
de Lanaudière



Charles Maheu
Cégep
Beauce-Appalaches



Hugues Martin
Collège
Jean-de-Brébeuf



Samuel Nadeau
Cégep
Gérald-Godin



Éolia Robichaud
Cégep de
Drummondville



Sophia Roy
Cégep Édouard-
Montpetit



Félix Theoret
Cégep
Gérald-Godin

LE PRIX DE LA PRÉSIDENTE



La Fondation ne pourrait concrétiser sa mission sans ses bénévoles. C'est pourquoi le Prix de la Présidente a été créé cette année. Il reconnaît l'apport inestimable d'un bénévole qui s'est distingué par la qualité et la générosité de son implication au cours de l'année. Ce prix, qui deviendra une tradition, a été décerné cette année à M. Stéphane Bilodeau, ing., PH.D., FIC pour son implication exceptionnelle à titre de président du comité d'attribution des bourses de la FOIQ.

COMITÉ DES BOURSES

Stéphane Bilodeau, ing., **président du comité**
Anne Baril, ing.
Amar Khaled, ing.
Catherine Lavoie, ing.
Sophie Larivière-Mantha, ing.
Michael Paquette, ing.
Michel Paradis, ing.
Éric Potvin, ing.
Radouan Torkmani, ing.
Yves Van Hoenacker, ing.

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2018-2019

Anne Baril, ing., **présidente**
Radouan Torkmani, ing., **vice-président**
Louis Beauchemin, ing., **secrétaire-trésorier**

Administrateurs

Stéphane Bilodeau, ing.
Sophie Larivière-Mantha, ing.
Daniel Latendresse, ing.
Catherine Lavoie, ing.
Nathalie Martel, ing.
Michel Paradis, ing.
Danielle Gabrielle Roy, **directrice générale**

LA FONDATION REMERCIE DU FOND DU CŒUR LES PARTENAIRES SUIVANTS POUR LEUR APPUI SANS PAREIL AUX PRIX UNIVERSITAIRES DU MÉRITE ET AUX BOURSES D'EXCELLENCE AUX ÉTUDES SUPÉRIEURES.



Mme Sylvie Coulombe,
directrice, Développement des
partenariats professionnels,
Banque Nationale



M. Matthew Fireman,
directeur des relations-clients,
Marché de l'affinité, TD Assurance



M. Jacques Laparé, ing., MBA,
Président du conseil,
Gestion FÉRIQUE



Tirez le meilleur parti de votre adhésion.

Obtenez des tarifs préférentiels et une protection qui répond à vos besoins.

Vous pourriez économiser gros*
quand vous combinez vos
tarifs préférentiels de membre
et regroupez vos assurances
habitation et auto.

Profitez pleinement de votre adhésion.

En tant que membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec, vous avez accès au programme TD Assurance Meloche Monnex. Ainsi, vous bénéficiez de tarifs préférentiels sur toute une gamme de protections d'assurance habitation et auto personnalisables selon vos besoins.

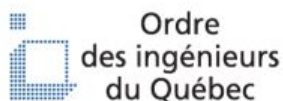
Depuis plus de 65 ans, TD Assurance aide les Canadiens à trouver des solutions d'assurance habitation et auto de qualité.

Ayez l'assurance que votre protection habitation et auto répond à vos besoins. Demandez une soumission.

Recommandé par



En collaboration



HABITATION | AUTO | VOYAGE

Obtenez une soumission et découvrez combien vous pourriez économiser!

Composez le 1-877-818-6220

ou allez au tdassurance.com/oia



Le programme TD Assurance Meloche Monnex est offert par SÉCURITÉ NATIONALE COMPAGNIE D'ASSURANCE. Il est distribué par Meloche Monnex Assurance et Services Financiers inc. au Québec, par Meloche Monnex services financiers inc. en Ontario et par Agence Directe TD Assurance Inc. ailleurs au Canada. Notre adresse est le 50, place Crémazie, 12^e étage, Montréal (Québec) H2P 1B6. En raison des lois provinciales, notre programme d'assurances auto et véhicules récréatifs n'est pas offert en Colombie-Britannique, au Manitoba ni en Saskatchewan. *À l'échelle nationale, 90 % de nos clients qui font partie d'un groupe de professionnels ou de diplômés avec qui nous avons une entente et qui font assurer leur résidence (sauf les logements loués et les copropriétés) et leur véhicule au 31 juillet 2017 économisent 550 \$ par rapport aux primes qu'ils auraient payées s'ils n'avaient pas obtenu un tarif de groupe préférentiel et un rabais multiproduit. Ces économies ne sont pas garanties et peuvent varier selon le profil du client. Le montant des économies varie d'une province à l'autre et peut être supérieur ou inférieur à 550 \$. L'assurance voyage Solution sans frontières^{MD} est offerte par la Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances et distribuée dans certaines provinces par Assurance Voyage RSA inc., qui fait affaire en Colombie-Britannique sous le nom d'Agence Assurance Voyage RSA. Toutes les marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ^{MD} Le logo TD et les autres marques de commerce TD sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion.